

ბ. პ. ჯუღელი.

2. 1926
25/2

==== კრთუმსიათა
ტერმინოლოგია
და
კლასიფიკაცია ===

ბიურო (გ. რატი)
თბილისი

საქართველოს
პროფკავშირთა კოოპერატ. გამომცემლობა „სრომა“
თბილისი 1926 წ.

საქართველოს მემკვიდრეობა



საქართველოს მემკვიდრეობა

ი. ჯორჯაძე

წინასიტყვაობის შავიერ

ქართულ ენაზე პროფესიათა ტერმინოლოგია და კლასიფიკაცია ჩვენში ახალი საქმეა, რომელსაც დღემდე არავითარი ყურადღება არ შექცევია, მიუხედავად იმისა, რომ ნაციონალიზაციის შემოღების შემდეგ მუშაობის ეს მხარეც მოითხოვდა მეტ ყურადღებას, ვინაიდან თითოეული წარმოება-წამოწყებანი, რომლებშიდაც კი ნაციონალიზაცია იქმნა შემოღებული, დღემდე ხმარობენ თავისებურ ტერმინებს, რომლებიც გარეშე პირისათვის სრულიად გაუგებარია. ზემოთ აღნიშნულმა გარემოებამ საბაბი მომცა შევდგომოდი პროფესიათა სახელწოდებების შეგროვებას და მათთვის შესაფერის ქართული ტერმინების გამონახვას, რომლებიც დამუშავების შემდეგ წარედგინა ს. ს. ს. რ. განათლების სახკომთან არსებულ ცენტრალურ სამეცნიერო-სატერმინოლოგიო კომიტეტს დასადასტურებლათ. კომიტეტმა მრავალი მსჯელობის შემდეგ შეასწორა და დაამტკიცა წარდგენილი მასალა. შესწორება უმთავრესათ შეეხო ისეთ პროფესიათა სახელწოდებებს, რომლებიც შემოტანილ იქმნენ ჩვენს ქვეყანაში უცხო სახელმწიფოებიდან და რომლებმაც საქართველოში მოიპოვეს ეგრეთ წოდებული „მოქალაქობრივი უფლება“. მათთვის გამონახული ქართული ტერმინები კომიტეტმა უარჰყო და დასტოვა იმ სახით, რა სახითაც ისინი აქამდე იხმარებოდნენ.

როგორც პირველი ცდა, რასაკვირველია, ეს შრომა არ იქნება მოკლებული შეცდომებს, მაგრამ ჩვენ სრული დარწმუნებული ვართ, რომ მკითხველთა ფართო საზოგადოება, რომელიც დაინტერესებულია ქართულ ენის მთლიანობაში, მოგვაწოდებს თავის შენიშვნებს და რჩევას, რომ შემდეგი გამოცემა, თუ ასეთი საჭირო იქმნება, იქნეს უფრო სრული და უნაკლო.

დასასრულ უღრმესი მადლობა უნდა გამოუცხადო ამხ. ს. ფანცხავას, რომელმაც რჩევა მომცა ჩემი შრომა არ დამეტოვებია მხოლოდ შრომის ბირჟის კედლებში და სათანადო სამეცნიერო ორგანოების დადასტურების შემდეგ გამომეცა ცალკე წიგნაკათ, რომ საშუალება მისცემოდა ფართო საზოგადოებას ესარგებლნა მით.

გ. პ. ჯუღელბ.

36986



ТЕРМИНОЛОГИЯ ПРОФЕССИИ

პროფესიათა ტერმინოლოგია

განხილულ და შესწორებულ-დადასტურებულია ს. ს. ს. რ. განათლების სახალხო კომისარიატთან არსებულ ცენტრალური სამეცნიერო-სატერმინოლოგიო კომიტეტის მიერ 1925 წლის 23 აპრილის, 13, 20 და 28 მაისის და 17 ივლისის სხდომებზე.

Автоматчик.

Ассистент.

№ № რიგებში № № ციფრული რანკი	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა შ ი ფ რ ა
А.			
1	Автоматчик	მეავტომატე	III-1-ა.
2	Автомобилист	მეავტომობილე	II-2-ა.
3	Агент	აგენტი	XXIV-43-ბ.
4	Агитатор	აგიტატორი	XXI-29-ბ.
5	Агроном	მეურნე, აგრონომი	XXV-1
6	Адвокат	ვექილი	XXIV-68-ა.
7	Администратор	ადმინისტრატორი	XXV-34
8	Азотчик	მეაზოტე	XII-1-ა.
9	Акробат	ჯამბაზი	XX-1-ა.
10	Академик	აკადემიკოსი	XXI-1-ა.
11	Актер	მსახიობი	XX-2-ა.
12	Акушерка	ბებიაქალი	XXII-14-ბ.
13	Алебастровщик	მეალებასტრე	II-10-ბ.
14	Ализариновщик	მეალიზარინე	XII-2-ა.
15	Альбомщик	მეყდე, მეალბომე, ამ- კინძავი	XIII-1-ა.
16	Амбарщик	მებეღლე	XXIV-49-ვ.
17	Аммуничник	მემუნიციე	VI-17-ბ.
18	Анализатор	მეანალიზე	XII-3-ა.
19	Аналитик	ანალიტიკი	XII-4-ა.
20	Антрепренер	ანტრეპრენიორი	XXV-30.
21	Антикварий	ანტიკვარი	XXIV-12-ვ.
22	Аппаратчик	მეხელსაწყოვე, მეაპა- რატე	XII-5-ა.
23	Аптекарский по- мощник	პროვიზორის თანა- შემწე	XXII-15-ბ.
24	Аптекарский уче- ник	აფთიაქის შევირდი	XXII-16-ბ.
25	Арендатор	იჯარადარი, მოიჯარე	XXV-35.
26	Арматурщик	მეკაზმული, მეარმა- ტურე	III-3-ა. XII-6-ა.
27	Аробщик	მეურბე	XVII-20-ვ.
28	Артельщик	მენადე, მეარტელე	XXIV-24-ბ.
29	Артист	ხელოვანი, არტისტი	XX-3-ა.
30	Археолог	არქეოლოგი	XXI-2-ა.
31	Архивариус	არქივარიუსი	XXIV-4-ბ.
32	Архитектор	ხუროთმოძღვარი, არ- ქიტექტორი	XXV-17-ა.
33	Ассистент	ასისტენტი	XXI-3-ა.

პროფესორი

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა III II Φ ρ α
34	Астроном	ვარსკვლავთმრიცხვე- ლი, ასტრონომი	XXI-4-ა.
35	Асфальтчик	მეასფალტე	XIV-1-ა.
36	Атлет	ბრვე. ატლეტი	XX-4-ა.
Б.			
37	Багетчик	მებაგეტე	IV-1-ა.
38	Баклушник	მეეფენე	III-68-ბ.
39	Бактериолог	ბაქტერიოლოგი	XXII-1-ა.
40	Балерина	ბალერინა	XX-5-ა.
41	Балетмейстер	ბალეტმეისტერი	XX-6-ა.
42	Бандажист-ка	მებანდაჟე	VI-1-ა.
43	Бандерольщик-ца	მებანდეროლე	VII-11-ბ. IX-59-ბ
44	Баночник	მექილე	VIII-18-ბ.
45	Банщик	მეაბანოვე	XXIII-13-ვ.
46	Батрак	მეხდელუი, მოჯამა- გირი	I-41-ვ.
47	Бахчевод	მეხახხე	I-1-ა.
48	Башечник	მეკოშკე	I-42-ვ.
49	Башмачник (стре- лоч.)	მეისრე	XV-10-ბ.
50	Белильщик	მთეთრებელი	XIV-24-ბ.
51	Белошвейка	თეთრეულის მკერავი	VI-2-ა.
52	Бензинщик	მებენზინე	XII-7-ა.
53	Бетонщик	მებეტონე	XIV-2-ა.
54	Библиограф	ბიბლიოგრაფი	XXI-5-ა.
55	Библиотекарь	წიგნისმცველი, ბიბ- ლიოთეკარი	XXI-30-ბ.
56	Билетер	მებილეთე	XX-27-ბ.
57	Блюдечник	მეპინაკე, მელამბაქე	VIII-1-ა.
58	Бодист	ბოდისტი	XVIII-1-ბ.
59	Бойцы	წამქცევნი, დამკვრელ- ნი	IX-1-ა.
60	Болтовщик	მეჭანჭიკე	III-69-ბ.
61	Болторез	ჭანჭიკის მკრელი	III-70-ბ.
62	Бондарь	მეკასრე	IV-2-ა.
63	Бонна	ბონა	XXI-31-ბ
64	Боронильщик	მფარცხავი	I-14-ბ.
65	Боцман	ბოცმანი	XVI-1-ა.
66	Бочар	მეკოდე	IV-3-ა.

ს. ჯ. ჯ. მ. მ. მ.

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
67	Браковщик	წუნმდებელი	III-4-ა.
68	Брандмейстер	ბრანდშეიხტერი, ცეცხლმქრობელთა მეთაური	XXIII-1-ა.
69	Браслетчик	მებრასლეტე	III-5-ა.
70	Бревенщик	მეძეღე, მემორე	IV-32-ბ
71	Бригадир	ბრილადირი	XXV-6.
72	Бриллиантчик	მეალმასე, მებრილიან- ტე	III-6-ა.
73	Бронзовщик	მებრინჯავე, ბრინჯაო- ზე მომუშავე	III-7-ა.
74	Брошюровщик	ამწიგვნელი	XIII-2-ა.
75	Брючник	მეშარვლე, შარვლის მკერავი	VI-3-ა.
76	Будильщик	გამღვიძებელი	XV-19-ვ.
77	Буловочник	მექინძისთავე	III-71-ბ.
78	Булочник	მებულკე	IX-2-ა.
70	Бумагорезец	ქალაღლის მკრელი	VII-12-ბ.
80	Бурильщик	მბურღავი	II-1-ა.
81	Бурочник	მენაბღე	V-1-ა.
82	Бусник	მემძივე	VIII-19-ბ.
83	Бутафор	ბუტაფორი	XX-28-ბ.
84	Буфетчик	მებუფეტე	XIX-1-ა.
85	Бухгалтер	ბუხჰალტერი	XXIV-21-ა.
86	Бучильщик	მხარშავი, მტუტავი	XI-1-ა.
В.			
87	Вагоноважатый	ვაგონის გამყოლი	XVII-1-ა.
88	Вагранщик	მეჭურე, მებოვე	III-8-ა.
89	Валенщик	მბურკვნელი	V-2-ა.
90	Вальцовщик	მთელავი	V-13-ბ; XI-37-ბ.
91	Ванщик-ца	მეაბანანე	XXIII-14-ვ.
92	Варильщик	მხარშავი	V-14-ბ. VIII-2-ა. XIV-3-ა.
93	Ватерщик	მჩეჩავი [ქეჩისა]	V-15-ბ.
94	Ватман	ვატმანი	XVII-2-ა.
95	Вагочник-ца	მებამბე	V-16-ბ.
96	Ведерщик	მევედრლვე	II-11-ბ.
97	Веревочник	მებაწრე, მეთოკე, მე- ბავირე	V-17-ბ.

გამსიძობა

9797

Вертельщик.

Глазурщик.

№№ რიგზე №№ по порядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპეციალობათა ნომენკლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
98	Вертельщик	დამტრიალებელი	X-1-ა. XIII-25-ვ.
99	Весовщик	მწონავი	XXIV-50-ვ.
100	Ветеринар	ბეთალი	XXII-2-ა. და 17-ბ და 31-ვ.
101	Веяльщик	გამნიავებელი, დამნიავებელი	I-15-ბ.
102	Взрыватель	ამფეთქებელი	II-2-ა.
103	Вилочник	მეფიწლე, მეჩანგლე	III-72-ბ.
104	Винодел	მელვინე	IX-3-ა. XXV-10.
105	Винокур	არყის მხდელი	XXV-10.
106	Винторез	ხრახნილის მკრელი	III-73-ბ.
107	Виолончелист	ვიოლონჩელისტი	XX-7-ა.
108	Водовоз	თულუხჩი	XVII-21-ვ.
109	Водолаз	მყვინთავი	XVI-2-ა.
110	Водопроводчик	მეწყალსადენე	III-9-ა.
111	Водочник	მეარყე, არყის მხდელი	IX-4-ა.
112	Возница	მებარგე, მეტვირთე	XVII-7-ბ.
113	Войлочник	მექეჩე, მენაბდე.	V-3-ა.
114	Волочильщик	მთელავი	III-74-ბ.
115	Воронильщик	მესევაღე	III-10-ა.
116	Воспитатель	აღმზრდელი	XXI-32-ბ.
117	Врач	მკურნალი, ექიმი	XXII-3-ა ჭ-25-ბ.
118	Вулканизатор	ვულკანიზატორი	XII-8-ა.
119	Выдувальщик	გამბერავი	VIII-3-ა.
120	Вышивальщик-ца	მქარგავი	VI-4-ა.
121	Вязальщик	მქსოველი	V-4-6-ა.
Г.			
122	Гайкорез	ქანჩამკრელი	III-75-ბ.
123	Газовщик	მეაირე, მელაზე	III-76-ბ.
124	Галстучник	მეპალსტუკე	VI-18-ბ.
125	Гальванизатор	გალვანიზატორი	III-77-ბ.
126	Гардеробщик	მეგარდერობე	XX-44-ვ.
127	Гвоздильщик	მელურსმნე	III-11-ა.
128	Гидротехник	ჰიდროტექნიკოსი	XXV-18.
129	Гильзовщик	მეპილზე	VII-1-ა.
130	Гинеколог	გინეკოლოგი	XXII-4-ა.
131	Гипсовщик	მეთაბაშირე	II-12-ბ.
132	Гладильщик	მაუთობელი, მეუთოე	XXIII-6-ბ.
133	Глазурщик	მომკიქველი	VII-ბ.

№№ რიგზე №№: по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
134	Глиномял	თიხისმზელი	XIV-4-ა.
135	Глянзовщик	გამკრიალებელი	IV-4-ა. XI-2-ა.
136	Гонец	მღვეარი	XVIII-8-ვ.
137	Гончар	მეჭურჭლე	VIII-4-ა.
138	Горельщик	მეპატრუქე	v-18-ბ.
139	Горнист	მებუკე	XX-29-ბ.
140	Горничная	მოახლე, შინამოსამსა- ხურე	XIX-2-ა.
141	Горшечник	მეკეცე <i>(ხეხი)</i>	VIII-20-ბ.
142	Гравер	აქაქი, გრავერი	XIII-3-ა.
143	Градусник	მეგოდუსე	XII-9-ა. <i>38,6-3)</i>
144	Гранильщик	მეწახნავე, დამკუთხავი	III-78-ბ.
145	Гранитчик	მეგრანიტე	II-14-ბ.
146	Графитчик	მეგრაფიტე	II-15-ბ.
147	Гребеньщик	მესაფარცხლე, მესაჩე- ჩლე	V-19-ბ. <i>კახი.</i>
148	Гребец	მენიჩბე, ნიჩბის მომ- სმელი	XVI-12-ვ.
149	Гробовщик	მეკუბოვე	IV-33-ბ.
150	Грузчик	მტვირთავი	XVII-8-ბ.
151	Гувернер	გამზრდელი, გუვერ- ნიორი	XXI-33-ბ. <i>გამზრდელი</i>
Д.			
152	Давильщик	მწნეხავი, მწურავი	I-16-ბ. III-79-ბ.
153	Дворник	მეეზოვე	XXIII-15-ვ.
154	Дворовый рабочий	შინამუშა	XXIII-16-ვ.
155	Дегтярник	მეკუპრე, კუპრის მხდე- ლი	XII-10-ა.
156	Дезинфектор	დეზინფექტორი	XXII-32-ვ.
157	Декоратор	მომრთველი, დეკორა- ტორი	XX-8-ა.
158	Делопроизводи- тель	საქმისმწარმოებელი	XXIV-5-ბ.
159	Десятник	ათისთავი	XIV-5-ა.
160	Дефектор	ნაკლმდებელი, დეფექ- ტარი	XXII-18-ბ.
161	Директор	დირექტორი	XXV-12.
162	Дирижер	დირიჟორი	XX-9-ა.
163	Дистиллятор	დისტილატორი	XII-27-ბ.
164	Доверенный	რწმუნებული	XXIV-40-ა.

№№ როგორც №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
165	Дойщица	მწველელი	I-17-ბ.
166	Доктор	ექიმი	XXII-5-ა.
167	Долбежник	ამომხვერეტი, ამომ- კრელი	III-12-ა.
168	Дорожный мастер	გზის ოსტატი	XV-1-ა.
169	Драночник	მეყავრე, ყავრის მხდე- ლი	I-18-ბ.
170	Драпировщик	მომფარდაგებელი, მო- მრთველი,	IV-5-ა,
171	Дрессировщик	მწვრთვნიელი	XX-30-ბ.
172	Дробильщик	მესათანტე, დამმარ- ცვლავი	III-80-ბ. XIV-25ბ
173	Дровосек	შეშის მჩეხელი	I-19-ბ.
174	Дрогист	დროგისტი (აფთია- ქში მომუშავე).	XXII-33-ვ.
175	Дрогоман	თარჯიმანი	XXIV-6-ბ.
176	Дубильщик	მეთრიმლე (ხეხეა)	XI-3-ა.
Ж.			
177	Жарильщик	მხრაკავი	IX-5-ა.
178	Жаровщик	მთუბქავი, მომწველი	IX-6-ა.
179	Желонщик	მელარე	II-15-ბ.
180	Жестянщик	მეთუნუქე	III-13-ა.
181	Живописец	მხატვარი	XIV-6-ა.
182	Жилетчик	მეჭილტე	VI-5-ა.
183	Жиротоп	ცხიმის მღნობი, ქო- ნის მღნობი	IX-7-ა.
184	Жнец	მომკალი	I-20-ბ.
185	Жокей	ჟოკე	I-2-ა.
186	Журналист	ჟურნალისტი	XXI-6-ა.
187	Журналист	მწუსხავი	XXIV-13-ვ.
З.			
188	Забойщик	ჩამსობი, ჩამრკობი	II-3-ა.
189	Заведывающий	გამგე	XXIV-1-ა. XXV-31-ა.
190	Загибщик	გადამკეცი	III-81-ბ.
191	Заготовщик	დამმზადებელი	XI-4-ა.
192	Задвижник	მეურდულე	III-82-ბ.

მეხიბნი

რამდენჯერა

მესათქვე
სათხი-3480

მესათქვე

ხეი

მეხიბნი

№№ როგორც №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
193	Зазольщик	დამტუტავი, დამნა- ცრავი	XI-38-ბ.
194	Закальщик	მწრობელი	III-83-ბ.
195	Закройщик	გამომკრელი	VI-6-ა. XI-5-ა.
196	Закупорщик	თავდამცობი	IX-47-ბ.
197	Закупщик	მსყიდველი, შემსყი- დველი	XXIV-51-ვ.
198	Заместитель	მოადგილე	XXIV-2-ა.
199	Замочник	მებოქლომე	III-14-ა.
200	Занавесочница	მეთარდე, ფარდის მქსოველი	V-5-ა.
201	Запальщик	ამნთები, ამფეთქებელი	II-4-ა.
202	Зарядчик	გამტენი	XII-28-ბ.
203	Засольщик	დამმარილებელი	IX-8-ა. XI-39-ბ.
204	Затяжник	გამწევი, მომკერი	XI-6-ა.
205	Защитник	რამცველი, მფარველი	XXIV-69-ა.
206	Зеленщик	მემწვანაილე	XXIV-52-ვ.
207	Земледелец	მიწათმოქმედი, მიწის მუშა	I-21-ბ.
208	Землекоп	მიწის მთხრელი	XIV-26-ბ.
209	Землемер	მიწის მზომელი	XXV-2.
210	Зеркальщик	მესარკვე	VIII-5-ა.
211	Зольщик	შენატრე, მტუტავი	XI-40-ბ.
212	Зонтовщик	მექოლგე	VI-19-ბ.
213	Зоолог	ზოოლოგი	XXI-7-ა.
214	Зубной врач	დანტისტი, კბილის ექიმი	XXII-19-ბ.
И.			
215	Игличник	მენემსე	III-15-ა.
216	Игрушечник	სათამაშოების მკეთე- ბელი	IV-6-ა.
217	Известник	მეკირე, კირის და- მხელი	XIV-27-ბ.
218	Извозчик	მეეტლე	XVII-9-ბ.
219	Изолировщик	განმცალკევებელი, გა- ნმხოლოებელი	III-84-ბ.
220	Икряник	მეხიზილალე	IX-9-ა.
221	Инженер	ინჟინერი	XXV-5-7-15-19 და 22-ა.
222	Инспектор	ინსპექტორი	XXV-32-ა.

№№ по порядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპეციალობათა ნომენკლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
223	Инструктор	ინსტრუქტორი	XXI-34-ბ. XXV-9-ა.
224	Иструментальщик	მეიარაღე, მეხელსა-წყოვე	III-16-ა.
225	Исполнитель	აღმასრულებელი	XXIV-79-ბ.
226	Источник	გამთბობი	XV-11-ბ. XXIII-7-ბ.
227	Историк	მემატიანე, ისტორიკოსი	XXI-8-ა.
К.			
228	Кабелщик	მეკაბელე	III-17-ა.
229	Каблучник	მეკუსლე	XI-7-ა.
230	Кадочник	მეფოხალე, მეკოდე, მეკასრე	IV-7-ა.
231	Казначей	ხაზინადარი	XXIV-7-ბ.
232	Калильщик	მწროთბელი	III-18-ა.
233	Калькулятор	კალკულატორი	XXIV-25-ბ.
234	Каменеломщик-ом	ქვისმტეხი	II-16-ბ.
235	Каменотес	ქვის მთლელი	II-17-ბ. XIV-7-ა.
236	Каменщик	კალატოზი	XIV-8-ა.
237	Камердинер	კამერდინერი	XXIII-17-ვ.
238	Канализатор	მეარხე	XIV-28-ბ.
239	Канатчик	მეზაგირე	V-20-ბ.
240	Канкач	მეპირფარეშე	XXIII-18-ვ.
241	Капельмейстер	კაპელმეისტერი	XX-10-ა.
242	Капельдинер	კაპელდინერი	XXIII-19-ვ.
243	Капитан	კაპიტანი	XXV-25
244	Каптенариус	კაპტენარიუსი	XXIV-44-ბ.
245	Карамельщик	მეყანდე	IX-10-ა.
246	Карандашник	მეფანქრე	XII-11-ა.
247	Караульный	დარაჯი	XXIII-20-ვ.
248	Каретник	მეთვლე	IV-8-ა.
249	Картограф	მერუკე, კარტოგრაფი	XIII-4-ა.
250	Картонажник	მეკარტონაჟე	VII-2-ა.
251	Картонщик	მეზანქოვე	VII-3-ა.
252	Картузник	მეჭულე, მეკარტუზე	VI-7-ა.
253	Карточник	მეზანქოვე	XIII-5-ა.
254	Кассир	მოლარე	XXIV-26-ბ.
255	Кастелянша	მეთეთრეულე	XXII-34-ვ.
256	Кастрюльщик	მექვაბე	XIX-16-ვ.

ფუნქციონირებს
მეფანქრე
1-10-10

დარდაშვილი
20.11.19

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
257	Катал	მგლინავი	XIII-18-ბ.
258	Катушечник-ца	მეკოჭე	V-21-ბ.
259	Кашевар	მექაშე, მზარეული	XIX-10 ბ.
260	Квасовар	მეკვასე	IX-11-ა.
261	Кельнер-ша	კელნერი	XIX-3-ა.
262	Керамик	კერამიკი	VIII-6-ა.
263	Кирпичник	მეაგურე	VIII-21-ბ.
264	Кипятильщик	ამდულებელი	XIX-11-ბ.
265	Кирщик	მეწერაქვე	II-27-ვ.
266	Кислотчик	სიმეავის მკეთებელი	XII-12-ა.
267	Кистевяз	მეფოჩე, ფოჩის მქსო- ველი	XI-8-ა.
268	Кишечник	მენაწლევე	IX-48-ბ.
269	Кладовщик	მეკუჭნავე	XXIV-53-ვ.
270	Клапанщик	მესარქველე	III-19-ა.
271	Клеевар	მეწებოვე, წებოს მზა- რშავი	VII-4-ა.
272	Клейльщик	მწებავი	IV-9-ა.
273	Клеймовщик	მედალე, დამდალე	III-85-ბ.
274	Клепальщик	მქონავი, ჩამკედი	III-20-ა.
275	Клоун	მასხარა, კლოუნი	XX-11-ა.
276	Ключник	მეკლიტური	II-5-ა.
277	Книжник	მწიგნობარი	XXI-9-ა.
278	Кобурщик	მეჩალთე, ბუდის მკე- რავი	XI-9-ა.
279	Ковальщик	მქედავი, მკვერავი	III-86-ბ.
280	Кожевник	მეტყავე	XI-10-ა.
281	Кок	ხომალდის მზარეული	XVI-3-ა.
282	Колбасник	მეძებვე	IX-12-ა.
283	Колесник	მეთვლე, მებორბლე	IV-10-ა.
284	Колодезник	ჭის მთხრელი	XIV-9-ა.
285	Колодочник	მეკალაპოტე	IV-11-ა.
286	Колпачник	მესახურავე	VIII-7-ა.
287	Колчеданщик	მემურდასანავე	II-18-ა.
288	Комендант	კომენდანტი	XXV-36
289	Комиссар	კომისარი	XXV-37
290	Компаньонка	მხლებელი, კომპანიონა	XIX-12-ბ.
291	Комплектовщик	შემვსები, შემკრები	XIII-6-ა.
292	Композитор	კომპოზიტორი	XX-12-ა.
293	Конвертчик	მეკონვერტე	VII-5-ა.
294	Кондитер	კანდიტერი	IX-13-ა.

მეწერაქვე

მომზადებული

Р3102

*26 50
Р3102
სახეობა*

№№ по порядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპეციალობათა ნომენკლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
295	Кондуктор	კონდუქტორი	XV-2-ა.-XVII-3-ა.
296	Конопатчик	დამჭურთავი	XIV-10-ა.
297	Консервовар	მეკონსერვე, კონსერვების მხარშავი	IX-14-ა.
298	Коструктор	კონსტრუქტორი	XXV-8
299	Консультант	კონსულტანტი	XXI-10-ა. XXII-6-ა.
300	Конторщик	მეკანტორე	XXIV-14 და 33-ვ.
301	Контролер	კონტროლერი	XXIV-27-ბ.
302	Конфетчик	მეკანფეტე	IX-15-ა.
303	Конюх	მეჯინიბე	I-43-ვ.
304	Кооператор	კოოპერატორი	XXIV-45-ბ.
305	Копиист	პირის გადამღები, მეკაპიე	XXIV-15-ვ.
306	Копировщик	გადამღები	V-22-ბ.
307	Коптильщик	შემბოღველი, მეშაშორე, მელორე	IX-16-ა.
308	Корзинщик	მეკალათე	III-87-ბ.
309	Кормилица	ძიძა	XIX-17-ვ.
310	Кормлевой	მესაჰე	XVI-6-ბ.
311	Кормчий	მესაჰე	XVI-6-ბ.
312	Коробейник	მეწვრილმანე	XXIV-54-3.
313	Коробочник	მეკოლოფე	XIII-7-ა.
314	Корректор	კორექტორი	XXI-11-ვ.
315	Корреспондент	კორესპონდენტი	XXI-12-ა.-XXIV-8-ბ.
316	Корсетник-ци	მეკარსეტე	VI-8-ა.
317	Корытник	მევარცლე, მეგობე	IV-12-ა.
318	Косарь	მთიბავი	I-22-ბ.
319	Котельщик	მექვაბე	III-21-ა.
320	Котелечник	მექისე	XI-11-ა.
321	Кочегар	ცეცხლფარეში	III-22-ა. V X-3-ა.
322	Крановщик	მეოზკანე	III-88-ბ.
323	Красковар	მესაღებავე, საღებავის მხარშავი	XII-13-ა.
324	Красотер	საღებავის გამქნელი	XII-14-ა.
325	Краснодеревец	ხეწითლის დურგალი	IV-13-ა.
326	Красильщик	მღებავი	V-6-ა.
327	Крахмальщик-ца	გამხამებელი	V-23-ბ.

№№ როგვანად №№ по порядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპეციალობათა ნომენკლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
328	Кремпельщик	მჩეჩავი (მატყლისა)	V-24-ბ.
329	Кровельщик	მხურავი	XIV-11-ა.
330	Кройщик	გამომკრელი	VI-9-ა.
331	Крошитель	მფხვენელი,	IX-41-ა.
332	Кружевницы	მეარშიე	V-7-ა.
333	Крупчатник	მებურღულე	IX-17-ა.
334	Крутильщик	დამგრები	V-25-ბ.
335	Кубовщик	მექვაბე	XII-15-ა.
336	Кузнец	მჭედელი	III-23-ა. III-89-ბ.
337	Кулинар	კულინარი	XIX-4 ა.
338	Купаросник	მეშაბიამნე	XII-16-ა.
339	Курьер	შიკრიკი	XXIV-ვ.
340	Кухарка	მზარეული	XIX-5-ა.
341	Кухмистер	მზარეული, კუხმისტერი	XIX-6-ა.
342	Кучер	მეეტლე, ქუჩერი	XVII-10-ბ.
Л.			
343	Лабазник	ალაფი, მეფქვილე	XXIV-55-ვ.
344	Лабарант	ლაბორანტი	XXII-7-ა. XXV-16-ა.
345	Лакей	ლაქია	XIX-7-ა.
346	Лакировщик	მესანდალოზე	XII-17-ა.
347	Ламповщик	მელამპე	III-24-ა.
348	Ледодел	მეყინულე	IX-18-ა.
349	Лекальщик	მეყალიბე	III-25-ა.
350	Лекпом	ექიმის თანაშემწე	XXII-20-ბ.
351	Лектор	ლექტორი	XXI-13-ა.
352	Ленточница	მელენტე	V-26-ბ.
353	Лепщик	მპერწავი	XIV-12-ა.
354	Летчик	მფრინავი	XVII-4-ა.
355	Лесовод	მეტყვე	XXV-3.
356	Лесник-чий	ტყის დარაჯი, ტყის მცველი	I-23-ბ. XXV-4.
357	Лигатурщик	მელიგატურე	III-90-ბ.
358	Литейщик	ჩამომსხმელი	III-26-ა.
359	Литографский переводч.	ლითოგრაფი	XIII-8-ა.

მეცნიერ (?)

მეცნიერზე

მეცნიერ (R312)

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
360	Литератор	მწერალი, ლიტერა- ტორი	XXI-14-ა.
361	Лодчик	მენავე	XVI-7-ბ.
362	Ложечник	მეკოვზე	III-91-ბ.
363	Лоцман	ლოცმანი	XVI-4-ა
364	Лудильщик	მკალავი	III-27-ა.
М.			
365	Мазутчик	მემაზუთე	II-19-ა.
366	Макаронщик	მემაკარონე	IX-19-ა.
367	Маляр	მალერი	XIV-13-ა.
368	Маклер	შუაკაცი, მაკლერი	XXIV-56-ვ.
369	Маникюр-ша	მანიკაური	XXIII-2-ა.
370	Мануфактурист	მანუფაქტურისტი	XXIV-57-ვ.
371	Мармеладчик	მემარმელადე	IX-20-ა.
372	Масленщик	მზეთაეი	III-92-ბ.
373	Масловар	მეზეთე	IX-21-ა.
374	Маслодел	მეერბოვე, მეკარაქე	IX-22-ა.
375	Массажист	მასაჟისტი	XXII-21-ბ.
376	Мастер	ოსტატი, ხელოსანი	XXV-10-14.
377	Матрос	მატროსი	XVI-8-ბ.
378	Машинист	მემანქანე	III-28-ა. XV-4-ა.
379	Машинистка	მემანქანე (მბეჭდავი)	XXIV-16-ვ.
380	Мебельщик	მეღაპე, ღვამის მკე- თებელი	IV-14-ა.
381	Медник	მესპილენძე	III-29-ა.
382	Мездрильщик	მქილავი, მტუტავი,	XI-12-ა.
383	Мельник	მეწისქვილე	IX-23-ა.
384	Мережечница	მეზადურე	XI-20-ბ.
385	Метельщик	მეცოცხე (დამგველი)	XXIII-21-ვ.
386	Метеоролог	მეტეოროლოგი	XXI-15-ა.
387	Метчик	მნიშნავი	III-93-ბ.
388	Меховщик	ქურჭი (მეხვი)	XI-13-ა.
389	Механик	მექანიკოსი	III-30-ა. XX-31- ბ.-XXV-7- XXV-27.
390	Микроскопист.	მიკროსკოპისტი	XX-22-ბ.
391	Милиционер	მილიციონერი	XXIV-ვ.
392	Минералог	მინერალოგი	XXI-16-ა.
393	Могильщик	მესაფლავე, მესამარე	XXIII-მ-ბ.

№№ როგნე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
394	Модельщик	მენახე	VI-10-ა.
395	Модистка	მეახალმოდე, მოდისტი	VI-11-ა.
396	Мозаитчик	მესართე, მემოზაიკე	XIV-14-ა.
397	Молотильщик	მლეწველი, მცეხველი	I-24-ბ.
398	Молотобоец	უროს მკვერლი	III-94-ბ.
369	Молочник-ца	მერძევე	I-44-ვ.
400	Мойщик-ца	მრეცხავი	V-27-ბ. XIX- 19-ვ.
401	Монтер	მანტიორი	III-31-ა.
402	Морзист	მორზისტი	XVIII-2-ბ.
403	Мостовщик	მკირწყლავი	XIV-29-ბ.
404	Метальщик-ца	ამომხვევი	V-28 ბ.
405	Моторист	მემოტორე, მოტორი- სტი	XVII-5-ა.
406	Мраморщик	მემარმარე	XIV-15-ა.
407	Музыкант	მემუსიკე, მუსიკანტი	XX-13-ა.
408	Мукомол	მუქველი	IX-24-ა.
409	Мукосей	ფქვილის მცრელი	IX-49-ბ.
410	Муссорщик	მენავვე	XXIII-22-ვ.
411	Муша	მეჩულე, მეკურტნე	XVII-11-ბ.
412	Мыловар	საპნის მზარშავი	XII-18-ა.
413	Мясник	ყასაბი	IX-25-ა.
Н.			
414	Набивальщик	გამტენი	IX-42-ა.
415	Наблюдатель	მეთვალყურე	XXIII-9-ბ.
416	Набойщик	მელანჩე	XI-41-ბ.
417	Наборщик	ასოთ-ამწყობი	XIII-9-ა.
418	Нагребщик	დამგროვებელი	II-28-ვ.
419	Нагревальщик	გამხურებელი, გამ- თბობი	III-32-ა.
420	Надзиратель	ზედამხედველი	XXV-26
421	Надсмотрщик	დამხედავი, მეთვალ- ყურე	IX-26-ა. XVIII- 3-ბ.
422	Накатчик	მგრაგნელი	VII-13-ბ.
423	Накладчик	ზედმდები	XIII-19-ბ.
424	Наклейщик	დამწებავი	IX-60-ბ. XI- 42-ბ.
425	Наковальщик	ჩამკვერავი	III-95-ბ.
426	Намечальщик	მნიშნავი	XVI-9-ბ.

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
427	Нарядчик	განმკარგი	XXV-23.
428	Наставник	დამრიგებელი	XXI-35-ბ.
429	Натурщик-ца	ცოცხალი მოდელი	XX-32-ბ.
430	Начальник	უფროსი, მთავარი	XXV-24.
431	Нашивильщик	დამკერებელი	VI-21-ბ.
432	Никелировщик	მენიკელე	III-96-ბ.
433	Ножевщик	მედანე	III-97-ბ.
434	Номерной	მენომრე	XIX-20-ვ.
435	Носильщик	მზიდავი	XVII-12-ბ.
436	Нотариус	ნოტარიუსი	XXIV-70-ა.
437	Нумеровщик	დამნუმრავი, რიცხვის დამსმელი	XIII-20-ბ. XXI-36-ბ.
438	Няня.	ძიძა	
О.			
439	Обвинитель	ბრალმდებელი	XXIV-71-ა.
440	Обер-кондуктор	ობერკონდუქტორი	XV-5-ა.
441	Обметчик	მნიშნავი	III-98-ბ.
442	Обмотчик	შემომხვევი	III-33-ა.
443	Обойщик	მეშპალერე	IV-15-ა.
444	Обрубщик	შემომჭრელი	III-99-ბ.
445	Обручник	მესალტე	IV-34-ბ.
446	Об'ездчик	ცხენოსანი. დარაჯი	I-25-ბ.
447	Овчинник	მეკრაველე	V-23-ბ.
448	Огородник	მებოსტნე	I-3-ა.
449	Оклеивщик	შემომწებავი	IX-61-ბ.
450	Окрасчик	შემღებავი.	XII-29-ბ.
451	Оловянный	მკალავი	III-100-ბ.
452	Оператор	დასტაქარი, ქირურგი	XXII-8-ა.
453	Оператор	ოპერატორი	XX-33-ბ.
454	Оптик	ოპტიკი	VII-ა.
455	Организатор	ორგანიზატორი	XXIV-41-ა.
456	Органист	მეორგანე	XX-34-ბ.
457	Ординатор	ორდინატორი	XXII-9-ა.
458	Оркестрант	მეორკესტრე, ორკე- სტრანტი	XX-35-ბ.
459	Оружейник	მეთოფე	III-34-ა.
460	Осмотрщик	გამსინჯველი	XV-6-ა.
461	Острильщик	წამლესავი, წამმხვავი	III-101-ბ.
462	Отбельщик	გამთეთრებელი	VII-6-ა. XI-14-ა.

№№ როგორც №№ по порядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპეციალობათა ნომენკლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
463	Отдельщик	დამმუშავებელი	VIII-8-ა.
464	Отжигальщик	მომწველი	III-35-ა.
465	Откатчик	გადამგორებელი	III-102-ბ.
466	Откосильщик	დამფერდოვებელი	III-103-ბ.
467	Официант	ოფიციანტი	XIX-8-ა.
468	Охотник	მონადირე	I-26-ბ.
469	Охранник	მცველი	XXIV-ვ.
470	Оценщик	შემფასებელი	XXIV-28-ბ.
471	Очиститель	გამწმენდი	XXI-ბ.
п.			
472	Палильщик	მრუჯავი	V-30-ბ.
473	Папиросница	მეპაპიროსე	IX-43-ა.
474	Парафинщик	მეპარაფინე	XII-19-ა.
475	Парикмахер	პარიკმახერი	XXIII-3-ა.
476	Парильщик	მღულრავე, გამომხარ- შავი	XXIII-10-ბ.
477	Паркетчик	მეპარკეტე	IV-16-ა.
478	Паромщик	მებორნე	XVI-10-ბ.
479	Парфюмер	პარფიუმერი	XII-20-ა.
480	Пасечник	მესკე, მეფუტკრე	I-4-ა.
481	Пастух	მწყემსი	I-27-ბ.
482	Патошник	მებადავე, მეავშარაჯე, მესიროფე	IX-27-ა.
483	Пахарь	მხენელი	I-28-ბ.
484	Пачечник	მელასტე	IX-62-ბ.
485	Пашенник	მიწისმხენელი	I-29-ბ.
486	Паяльщик	მრჩილავი, დამკავში- რებელი	III-104-ბ.
487	Певец	მომღერალი	XX-14-ა.
488	Педагог	პედაგოგი	XXI-17-ა.
489	Пекарь	მცხობელი	IX-28-ა.
490	Пергаментчик	მეეტრატე	VII-7-ა.
491	Переводчик	მთარგმნელი, თარჯრ- მანი	XXI-18-ა. და XXIV-9-ბ.
492	Переплетчик	მეყლე, ამკინძავი	XIII-10-ა.
493	Переписчик	გადამწერი	XXIV-17-ვ.
494	Перетяжник	გადამკიმავი	XI-15-ა.
495	Перчаточник	მეხელთათმანე	VI-12-ა.
496	Печатник	მბეჭდავი	XIII-11-ა.

Handwritten notes:
 რ. 11-ბ.
 1757 მეც...
 რ. 11-ბ.
 ხ. მ. მ. მ.

Handwritten note: ხ. მ. მ. მ.

Handwritten signature: მ. მ. მ.

Печник.

Пороходел.

№№ რიგზე №№ по по- рядку.	Номенклатура профессий и специальностей.	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა.	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
497	Печник	მელუმელე	XIV-16-ა.
498	Пианист	დამკვრელი, პიანისტი	XX-15-ა.
499	Пивовар	ლუდის მზდელი	IX-29-ა.
500	Гиджачник	მეპიჯაკე, პიჯაკის მკერავი	VI-13-ა.
501	Пильщик	მხერხავი	II-20-ბ.
502	Пилольщик	მეაბე	XIV-17-ა. XXII- 23-ბ.
503	Писарь	მწერალი	XXIV-18-ვ.
504	Плавильщик	მდნობელი	II-6-ა. III-36-ა.
505	Плантатор	პლანტატორი	I-5-ა.
506	Плетельщик	მწენელი	III-37-ა.
507	Плитовщик	მეფილაქნე	IX-50-ბ.
508	Пломбовщик	მეპლომბე	III-105-ბ.
509	Плотник	ხურო	XIV-18-ა.
510	Плотовщик	მეტივე	I-30-ბ.
511	Повар	მზარეული	XIX-9-ა.
512	Поверенный	რწმუნებული, ვეკილი	XXIV-72-ა.
513	Повивальная баб- ка	ბებია ქალი	XXII-24-ბ.
514	Погонщик	გამრეკი, მხრე	I-45-ვ.
515	Подводчик	მეურმე	XVII-13-ბ.
516	Поденщик	დღიური მუშა	XVII-22-ვ.
517	Подручник	ხელშემწყობი	III-106-ბ. IV-35- ბ. XI-43-ბ. XII- 30-ბ. XIV-30ბ.
518	Под'емщик	ამზიდავი	II-29-ვ.
519	Пожарник	ცეცხლმქრობელი.	XXIII-11-ბ.
520	Позолотчик	მევარაყე	III-38-ა. XIII- 12-ა.
521	Позументчик	მებუზმენტე	V-8-ა.
522	Поливщик	მომრწყველი, მომსხუ- რებელი	I-31-ბ.
523	Полировщик	გამპრიალებელი	III-39-ა. IV-17- ბ. VIII-9-ა. XII-31-ბ.
524	Поломейка	იატაკის მოცხადი	XXIII-23-ვ.
525	Полотер	იატაკის მწმენდი	XXIII-24-ვ.
526	Помощник	თანაშემწე	III-40-ა. XV-7- ა. XXII-25-ბ.
527	Пороходел	მელენთე	XII-21-ა.

რუკი

მ. უ. პ. რ. ზ. ხ. ა. ჯ.

მ. დ. ბ. ი.

მ. ვ. ი. ა. უ.

მ. ა. ხ. ი. ბ. ი. ა. ჯ.

მ. ვ. ხ. ი. ა. უ.

№№ როგვანად №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
528	Портной-иха	თერძი, მკერავი	VI-14-ა.
529	Портфельщик	მეპორტფელე	XI-16-ა.
530	Посредник	შუამავალი	XXIV-58-ვ.
531	Поставщик	მეწდე	XXIV-59-ვ.
532	Посудник	მეჭურჭლე	VIII-10-ა. XXIV 60-ვ.
533	Посыльный	ჩაფარი, შიკრიკი	XXIV-ვ.
534	Потребитель	მომხმარებელი	XXIV-61-ვ.
535	Почтальон	ფოსტის დამტარებელი, ფოსტალიონი	XVIII-9-ვ.
536	Правозащитник	უფლების დამცველი	XXIV-73-ა.
537	Прачка	მრეცხავი	XXIII-12-ბ.
538	Предводитель	წინამძღოლი	XXV-38
539	Председатель	თავმჯდომარე	XXV-39
540	Препаратор	პრეპარატორი	XXII-26-ბ.
541	Преподаватель	მასწავლებელი	XXI-19-ა. და 37-ბ.
542	Прессовщик	მწნეხავი	XII-22-ა.
543	Приватдоцент	პრივატდოცენტი	XXI-20-ა.
544	Привратник	მეკარე, კარის კაცი	XXIII-25-ვ.
545	Приемщик	მიმღები	XIII-21-ბ.
546	Приказчик	ნოქარი	XXIV-62-ვ.
547	Прислуга	მსახური	XIX-22-ვ.
548	Провизор	პროვიზორი	XXII-10-ა.
549	Проволочник	მემავთულე	III-107-ბ.
550	Проводник	გამყოლი, თანმხლებელი	XV-12-ბ.
551	Продавец	გამყიდველი	XXIV-63-ვ.
552	Прокурор	ბრალმდებელი, პროკურორი	XXV-40
553	Промывальщик	გამომრეცხავი, წყლის გამომვლელები	II-7-ა.
554	Профессор	პროფესორი	XXI-21-ა.
555	Проявитель	გამომჩენი	XX-36-ბ.
556	Прядильщик	მრბველი, მსტველი	V-9-ა.
557	Птичник	მეთრინველე	I-32-ბ.
558	Пчеловод	მეფუტკრე	I-6-ა.

Handwritten note: 210/24-7

Handwritten signature: რამაიძე

Рабочий.

Репетитор.

№№ როგვანად №№ по порядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპეციალობათა ნომენკლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	Р.		
559	Рабочий	მუშა	XVII-23-ვ. XIX 18-ვ. XX- 45-ვ.
560	Радиотелеграфист	რადიოტელეგრაფისტი	XVIII-4-ბ.
561	Радиотелефонист	რადიოტელეფონისტი	XVIII-10-ვ.
562	Радиотехник	რადიოტექნიკოსი	XXV-29
563	Раздатчик	დამნაწილებელი	XXIV-34-ვ.
564	Разметчик	მნიშნავი	III-41-ა.
565	Размотчик	ამომხვევი	V-31-ბ.
566	Разносчик	დამტარებელი	XVIII-11-ვ.
567	Рамочник	მეჩარჩოვე	IV-18-ა.
568	Рантовщик	მეარშიე, მერანტე	XI-17-ა.
569	Рассказчик	მომთხრობი, მოამბე	XX--16-ა.
570	Рассыльный	ჩათარი	XXIV-ვ.
571	Рафинировщик (сахара)	დამკრელი, დამტეხი (შაქრისა)	X-4-ბ.
572	Ревизор	რევიზორი	XXIV-29-ბ.
573	Револьверщик	მერევოლვერე	III-108-ბ.
574	Регент	რეგენტი	XX-17-ა.
575	Регистратор	მნუსხავი	XXIV-19-ვ.
576	Редактор	რედაქტორი	XXI-22-ა.
577	Режиссер	რეჟისორი	XX-18-ა.
578	Резальщик	დამკრელი	IX-63-ბ. XIII- 22-ბ.
579	Резинщик	მერეზინე	XII-23-ა.
580	Резник	სალახი	IX-30-ა.
581	Резчик по дереву (по метал.)	ხის მეჩუქურთმე	III-42-ა. IV-19-ა. და VIII-11-ა.
582	Реквизитор	რეკვიზიტორი	XX-37-ბ.
583	Ректафикатор	გამომხდელი, რექტაფიკატორი	XXV-13.
584	Ректор	რექტორი	XXV-33.
585	Ременщик	მელვედე, მეთასმე	XI-18-ა.
586	Ремесленник	ხელოსანი	IV-20-ა.
587	Ремонтный рабочий	რემონტის მუშა	XV-13-ბ.
588	Репетитор	რეპეტიტორი	XXI-38-ბ.

მუშა

მუშა

Репортер.

Седельщик.

№№ по порядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპეციალობათა ნომენკლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
589	Репортер	რეპორტიორი	XXI-23-ა.
590	Ресторанщик	მიკიტანი, სარაჯი	XIX-13-ბ.
591	Ретушер	რეტუშორი	XIII-13-ა. და XX-38-ბ.
592	Рецензент	რეცენზენტი	XXI-24-ა.
593	Рецептар	რეცეპტარი, მერეცეპტი	XXII-27-ბ.
594	Рогожник	მეჭილოფე	V-32-ბ.
595	Рольщик	მეგორგოლაჭე	VII-8-ა.
596	Рубщик	მჩეხავი	III-109-ბ.
597	Рудокоп	მალაროს მუშა, მადნის მთხრელი	II-21-ბ.
598	Рулевой	მესაჭე	XVI-6-ბ.
599	Руководитель	ხელმძღვანელი	XXI-39-ბ.
600	Рукоятник	მეტარე	II-22-ბ.
601	Рыбак	მეთევზე	I-33-ბ.
602	Рыболов	მეთევზური	I-33-ბ.
603	Рыбник	მეთევზე	IX-31-ა.
604	Рыботорговец	თევზის გამყიდველი	XXIV-64-ვ.
С			
605	Садовник	მებაღე	I-7-ა.
606	Салазочник	მეციფე, მემარხილე	IV-36-ბ.
607	Салотопник	ქონისდამდნობი, მექონე	IX-32-ა.
608	Сандальщик	მეხამლე, ხარაზი	XI-19-ა.
609	Санитар	სანიტარი	XXII-31-35-ვ.
610	Саночник	მემარხილე	II-8-ა.
611	Сапожник	მეწალე	XI-20-ა.
612	Сафьянщик	მესამუგე	XI-21-ა.
613	Сахаровар	მეშაქრე, შაქრისმხარშავი	X-2-ა.
614	Сборщик	შემკრები, მკრეფელი	III-43-ა. და XXIV-35-ვ.
615	Сваечник	მეხიმიხჯე	I-34-ბ.
616	Сварщик	შემღულებელი	III-44-ა.
617	Сверловщик	მხვრეტელი, მბურღავი	III-45-ა.
618	Свиновод	მელორე	I-8-ა.
619	Сгонщик	მომრეკი, ჩამომრეკი	I-46-ვ. XI-44-ბ.
620	Седельщик	მეუნავირე	XI-22-ა.

№№ რობზე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
621	Секарь	მკვეთელი	II-23-ბ.
622	Секретарь	მდივანი, სეკრეტარი	XXIV-10-ბ.
623	Серебрильщик	მვერცხლავი	III-46-ა.
624	Сестра милосер- дия	მოწყალების და	XXII-28-ბ.
625	Сеточник	მებაღე	VII-9-ა.
626	Сеяльщик	მთესავი, მცრელი	IX-51-ბ.
627	Сигарочник	მესიგარე	IX-44-ა.
628	Сигналист	მანიშნებელი, ნიშნის მომცემი	XV-8-ა.
629	Сигнатурщик	მესიგნატურე	XXII-36-ა.
630	Сиделка	მომვლელი ქალი	XXII-37-ვ.
631	Складчик	დამწყობი, — მესაწყ- ობე	V-33-ბ. XXIV- 65-ვ.
632	Склещик	მწებავი	IV-21-ა.
633	Скорняк	მექურქე, ქურქების მკერავი	VI-15. ა.
634	Скотник	მენახირე	1-35-ბ.
635	Скотовод	მესაქონლე	1-9-ა.
636	Скрипач	მექიანურე, მევიო- ლინე	XX-19-ა.
637	Скульптор	მოქანდაკე	XX-20-ა.
638	Следователь	გამომძიებელი	XXIV-74-ა.
639	Слесарь	ხეინკალი.	III-47-ა. და III-109-ბ.
640	Словолитчик	ასოთჩამომსხმელი	XIII-23-ბ.
641	Служитель	მსახური	XIX-22-ვ.
642	Слухач	მსმენელი	XVIII-5-ბ.
643	Смазчик	წამცხები	XV-14-ბ.
644	Смолокур	მეფისე	XII-24-ა.
645	Смотритель	ზედამხედველი	XXIII-4-ა.
646	Сновальщик	მქსელავი	V-10-ა.
647	Сноповязь	მეძნე, ძნის შემკვრელი	I-36-ბ.
648	Солильщик	დამმარილებელი	IX-33-ა.
649	Солист	სოლისტი	XX-21-ა.
650	Солодовщик	მეალაოვე	IX-34-ა.
651	Сортировщик	გადამრჩევი	IV-37-ბ. V-34- ბ. VII-14-ბ. IX-52-ბ. X- 3-ა. XI-23-ა.
652	Составитель	შემდგენელი	XV-9-ა.

Сотрудник.

Сургучник.

21073

21073
 21073
 21073
 21073
 21073

№№ როგმე №№ по по рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
653	Сотрудник	თანამშრომელი	XVIII-6-ბ.
654	Специалист	სპეციალისტი	XI-24-ა
655	Списчик вагонов	ვაგონების ამწერი	XV--15-ბ.
656	Сплавщик	შემდნობი	III-48-ა.
657	Сплавщик леса	ხე-ტყის წყლითმზი- დავი	I-37-ბ.
658	Сталевар	ფოლადის მდნობი	III-49-ა.
659	Станочник	მეჩარხე	IV-22-ა.
660	Статист	სტატისტი	XX-39-ბ.
661	Статистик	სტატისტიკოსი	XXIV-22-ა.
662	Стволевой	მელულე	II-9-ა.
663	Стеаринщик	მესტეარინე	XII-25-ა.
664	Стекловар	მემინე, მინის მდნობი	VIII-12-ა.
665	Стеклограф	მინით მხაზავი	XXIV-20-ვ.
666	Стекольщик	მინის ჩამსმელი	XIV-19-ა.
667	Стенографист	სტენოგრაფისტი	XXIV-11-ბ.
668	Стереотипер	სტერეოტიპერი	XIII-14-ა.
669	Стерженщик	მელერხე	III-110-ბ.
670	Столяр	დურგალი	IV-23-ა.
671	Столяр-белодере- вец	ხეთეთორის დურგალი	IV-24-ა.
672	Столяр-красноде- ревец	ხეწითლის დურგალი	IV-25-ა.
673	Столяр-модель- щик	მენახვე დურგალი	IV-26-ა.
674	Столяр-шлюпо- чник	მენავე დურგალი	IV-27-ა.
675	Сторож	დარაჯი	XV-16-ბ. XXIII 26-ვ.
676	Стрелочник	მეისრე	XV-17-ბ. XVII- 14-ბ.
677	Стремянник	მეუზანვე	III-111-ბ.
678	Строгаль	გამსალაშინებელი	IV-38-ბ.
679	Строгальщик	გამსალაშინებელი	III-50-ა.
680	Суб-рецептар	სუბრეცეპტარი	XXII-29-ბ.
681	Судья	მსაჯული	XXIV-75-ა.
682	Судомойка	ჭურჭლის მრეცხავი	XIX-23-ვ.
683	Сукновал	მაუდის მთელავი	V-35-ბ.
684	Сумочник	მეჩანთე, მეპარკე	XI-45-ბ.
685	Сургучник	მელუქე	XII-26-ა.

21073

№ მნიშვნელობა № № 011 по рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი თ რ ა Ш и ф р а
686	Суфлер	მოკარნახე, სუფლი- ორი	XX-40-ბ.
687	Сушильщик	მშრობელი, მხმობელი	VII-15-ბ. IX- 35-45-ა.
688	Сценариус	სცენარიუსი	XX-22-ა.
689	Сцепщик	ჩაქველი, გადამბელი	XV-18-ბ. XVII- 15-ბ.
690	Счетовод	მოანგარიშე	XXIV-30-ბ.
691	Счетчик	მთვლელი	XXIV-31-ბ. და 36-ვ.
692	С'емщик	გადამლევი	XII-32-ბ.
693	Сыпальщик	მურქვეველი	XI-46-ბ.
694	Сыровар	ყველის მხარშავი	IX-36-ა.
Т			
695	Табачник	მეთუთუნე, მეთამბა- ქოვე	IX-46-ა.
696	Табельщик	მეტაბულე	XXIV-37-ვ.
697	Тазовщик	მეტასტე	III-51-ა.
698	Такелажник	ხომალდის მომრთველი	XVI-11-ბ.
699	Таксатор лесной	ტყის მნიხრაზი	I-10-ა.
700	Таксировщик	მნიხრაზი <i>კომიხრაზი</i>	XXIV-32-ბ.
701	Талонщица	მეტალონე	XIX-14-ბ.
702	Тапер	თაფიორი	XX-41-ბ.
703	Тарелочник	მეთეფეშე	VIII-13-ა.
704	Тарифовед	მეტარიფე, ტარიფის მცოდნე	XXIV-23-ა.
705	Таскал	ძხიდავი, მუშა	XVII-16-ბ.
706	Тачечник	მეტაქვე	XVII-17-ბ.
707	Телеграфист	ტელეგრაფისტი,	XVIII-7-ბ.
708	Телефонист	ტელეფონისტი	XVIII-12-ვ.
709	Терапевт	თერაპევტი	XXII-11-ა.
710	Терщик	მექისე	XXIII-27-ვ.
711	Тесальщик	მთლელი	I-38-ბ.
712	Тестомес	მეტომე, ცომის მზელი	IX-53-ბ.
713	Техник	ტექნიკოსი	XXV-20
714	Технолог	ტექნოლოგი	XXV-21
715	Тигельщик	მეტეგელე <i>მეტაქვე</i>	III-112-ბ.
716	Ткач	ფეიქარი	V-11-ა.
717	Товаровед	საქონლის მცოდნე	XXIV-46-ბ.

№№ როგორც №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
718	Толкователь	განმმარტებელი	XXIV-76-ა.
719	Токарь	ხარატი	III-52-ა. IV- 28-ა.
720	Топограф	ტოპოგრაფი	XIII-15-ა.
721	Тормозник	მემუხრუჭე	
722	Топорник	მეცულე, მენაჯახე	XXIII-5-ა.
623	Торфяник	მეტორფე, ტორფის მომკრელი	II-24-ბ.
724	Точильщик	მლესავი	III-53-ა. VIII- 14-ა.
725	Трамбовщик	მტკეპნელი, მტკეცელი	XIV-31-ბ.
726	Трафаретчик	მეტრაფარეტე	XIV-20-ა.
727	Тренер	მხედნელი, გამწრო- ვნელი	XX-23-ა.
728	Трепальщик	მჩეჩავი	V-36-ბ.
729	Трихиноскопист	ტრიქინოსკოპისტი	XXII-38-ვ.
730	Трубочист	ლუმელის მწმენდელი	XXIII-28-ვ.
731	Тряпковар	მეჩვრე ჩვრის მხარ- შავი	VII-10-ა.
732	Тузлущик	მემარილწყლე	IX-54-ბ.
733	Туфельщик	მეფლოსტე, მეტუფლე	XI-25-ა.
У			
734	Убойщик	მოსაკლავე, სალახი	IX-37-ა.
735	Уборщик-ца	დამლაგებელი	XXIII-29-ვ.
736	Углекоп	ნახშირის მთხრელი	II-25-ბ.
737	Углежег	მენახშირე	I-39-ბ.
738	Укладчик	ჩამწყობი, ჩამლაგებელი	IX-64-ბ. XII-33-ბ.
739	Уксусник	მეძმარე	IX-38-ა.
740	Упаковщик	მფუთავი	XXIV-66-ვ.
741	Управдел	საქმეთა მმართველი	XXIV-3-ა.
742	Управляющий	მმართველი, მნე	XXV-41
743	Уполномоченный	რწმუნებული	XXIV-47-ბ.
744	Установщик	დამყენებელი	III-54-ა.
745	Утюжник	მეუთოვე, უთოსმკეთე- ბელი	III-55-ა.
746	Ученик	შეგირდი, მოწათე	III-116-ვ.
747	Учетчик	ალმრიცხველი, ალ- მნუსხავი	XXIV-38-ვ.
748	Учитель	მასწავლებელი	XXI-40-ბ.

აქვე 743

№№ როგნე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
Ф			
749	Фактурщик	მეფაქტურე	XXIV-39-ვ.
750	Фалевщик	მსხურებელი, მრწყე- ლი	IX-55-ბ.
751	Фальсовщик	ღამკეცი	XIII-24-ბ.
752	Фальцовщик	მენარიმანდე	IV-39-ბ.
753	Фанеропильщик	ფანერის მხერხავი	IV-29-ა.
754	Фармацевт	ფარმაცევტი	XXII-12-ა.
755	Фарфорщик	მეფაიფურე	VIII-15-ა.
756	Фельдшер	ფერშალი	XXII-17-ბ. და 30-ბ.
757	Фельетонист	მეფელეტონე, ფელე- ტონისტი	XXI-25-ა.
758	Физик	ფიზიკოსი	XXI-26-ა.
759	Физиолог	ფიზიოლოგი	XXI-27-ა.
760	Фильтровщик	გამწურველი, მეფილ- ტრე	XII-34-ბ.
761	Фокусник	ოინბაზი	XX-24-ა.
762	Фонарщик	მეფანრე	XXIII-30-ვ.
763	Формовщик	მეყალიბე <i>ყალიბი</i> <i>მეყალიბე</i>	III-56-ა. XIV- 21-ა.
764	Фотограф	ფოტოგრაფი	XX-42-ბ.
765	Фототипист	ფოტოტიპისტი	XIII-16-ა.
766	Фрезеровщик	მლარავი <i>მლარავი</i>	III-57-ა.
767	Фруктовщик	ბაყალი, მეხილე	IX-39-ა.
768	Фургонщик	მეფურგუნე	XVII-18 ბ.
769	Футлярщик	მეფუტლიარე	XI-26-ა.
Х			
770	Химик	ქიმიკოსი	XXII-12-ა. XXV-15-16
771	Хирург	ღასტაქარი, ქირურგი	XXII-13-ა.
772	Хлебопек	მეპურე, პურისმცხო- ბელი	IX-40-ა.
773	Хлопковод	მებამბე, ბამბის მომ- ყვანი	I-11-ა.
774	Хозяйка	ღიასახლისი	XXII-39-ვ.
775	Холодильщик	გამციებელი, ჩამციე- ბელი	IX-56-ბ.

№№ როგვანად №№ по порядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
776	Хомутчик	მეხამუთე	XI-47-ბ.
777	Хорист	ხორისტი	XX-43-ბ.
778	Хроникер	ქრონიკერი	XXI-41-ბ.
779	Хрустальщик	მებროლე	VIII-16-ა.
780	Художник	მხატვარი, ხელოვანი	XX-25-ა.
Ц			
781	Цветовод	მეყვავილე	I-12-ა.
782	Цветочница	მეთაიგულე	I-40-ბ.
783	Цементник	მეცემენტე	XIV-32-ბ.
784	Цепочник	მეძეწკვე, მეჯაპვე	III-58-ა.
785	Цинковальщик	მთუთიებელი	III-59-ა.
786	Цинкограф	ცინკოგრაფი	XIII-17-ა.
Ч			
787	Чаевар	მეჩაიე, ჩაის მხარშავი	XIX-15-ბ.
788	Часовой	გუშავი	XXIV-ვ.
789	Часовщик	მესაათე	III-60-ა.
790	Чэботарь	მეწალე, ხარაზი	XI-27-ა.
791	Чеканщик	გამომკვეთი, მომჭრელი	III-61-ა.
792	Челночник-ца	მემაქოვე	IV-30-ა.
793	Чемоданщик	მეჩემოდნე	XI-28-ა.
794	Черепичник	მეკრამიტე	VIII-22-ბ.
795	Чернорабочий	შავი მუშა	XXIII-31-ვ.
796	Чертежник	მხაზველი	XIV-22-ა.
797	Чесальщик	მჩეჩავი, მვარცხნელი	V-37-ბ.
798	Чинщик	დამკერებელი, შემკე- თებელი	III-62-ა. VI- 22-ბ.
799	Чистильщик	მწმენდელი	VI-23-ბ.
800	Чувячник	ხარაზი	XI-29-ა.
801	Чулочник	მეწინდე, მეჩულქე	V-12-ა.
Ш			
802	Шаблонщик	მთარგავი, მეშაბლონე	III-63-ა.
803	Шагреник	მეშიგრინე	XI-30-ა.
804	Шапочник	მექუდე	VI-16-ა.
805	Шахтер	მალაროს მუშა	II-26-ბ.
806	Швейка	მკერავი ქალი	VI-24-ბ.

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Номенклатура профессий и специальностей	პროფესიათა და სპე- ციალობათა ნომენ- კლატურა	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
807	Швейцар	მეკარე, კარისკაცი	XXIII-32-ვ.
808	Шелковод	მეაბრეშუმე.	I-13-ა.
809	Шинельщик	მეფარაჯე	VI-25-ბ.
810	Шипорез	მლარავი	IV-31-ა.
811	Шкипер	მენავე, შკიპერი	XVI-5-ა.
812	Шлифовщик	მხეხავი, მგლუსუნებე- ლი	III-64-ა. VIII- 17-ა. და 23-ბ.
813	Шлиховальщик	მეუროვე	III-113-ბ.
814	Шнуровщик	მეზონრე	V-38-ბ.
815	Шорник	სარაჭი	XI-31-ა.
816	Шоффер	შოფერი	XVII-6-ა.
817	Шприцовщик	შემშხაპუნებელი, შემ- სხმელი	IX-57-ბ.
818	Штангщик	მეშტანგე	III-115-ბ.
819	Штамповщик	მეშტამპე	III-114 ბ.
820	Штеблетчик	მესაცვეთე	XI-32-ა.
821	Штопальщик	მნემსავი	V-39-ბ.
822	Штукатур	შემლესავი	XIV-23-ა.
Щ			
823	Щетинщик	მეჯაგრე	XI-33-ა.
824	Щеточник	მეჩოთქე	XI-34-ა. და 48-ბ.
825	Щипальщик	მწეწავი	IX-65-ბ. XI-35-ა
Э			
826	Экзекутор	ეკზეკუტორი	XXIV-67-ვ.
827	Экономист	ეკონომისტი	XXIV-42-ა.
828	Экспедитор	ექსპედიტორი	XXIV-48-ბ.
829	Эксперт	ექსპერტი	XX-26-ა.
830	Электрик	ელექტრიკი	III-65-ა.
831	Эмалировщик	ემინანქრე	III-66-ა.
832	Этикетчик	მეეტიკეტე	IX-58-ბ.
833	Этнограф	ეთნოგრაფი	XXI-28-ა.
Ю			
834	Ювелир	ზარგარი, იუველირი	III-67-ა.
835	Юрисконсульт	იურისკონსულტი	XXIV-77-ა.
836	Юрист	იურისტი	XXIV-78-ა.
837	Юфтовщик	მესამუგვე.	XI-36-ა.
Я			
838	Ямщик	მეეტლე	XVII-19-ბ.
839	Ящичник	მეყუთე, ყუთების მკე- თებელი	IV-40-ბ.

მ. ნ. ხ. ი. მ.
ს. ს. ხ. მ.
8 მ.

КЛАССИФИКАЦИЯ ПРОФЕССИИ

პროფესიათა კლასიფიკაცია

შეთანხმებულია საკავშირო საგეგმო კომისიასთან არსებულ სტატისტიკურ განუ. და შრომის სტატისტიკის ცენტრალურ ბიუროს მიერ გამოიმუშავებულ პროფესიათა კლასიფიკაციასთან, გამოცემულ საკავშირო შრომის სახკომის მიერ 1925 წელში.

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	I. Работники земли и леса.	I. მიწა-ტყის მუშაკნი	
	ა) квалифициро- ванные	ა) კვალიფიციური	
1	Бахчевод	მებახჩე	47
2	Жокей	ჟოკე	185
3	Огородник	მებოსტნე	448
4	Пасечник	მესკე	480
5	Плантатор	პლანტატორი	505
6	Пчеловод	მეფუტკრე	558
7	Садовник	მებაღე	605
8	Свиновод	მელორე	618
9	Скотовод	მენახირე, მესაქონლე	635
10	Таксатор лесной	ტყის მნიხრავი	699
11	Хлопковод	მებამბე, ბამბის მომ- ყვანი	773
12	Цветовод	მეყვავილე	781
13	Шелковод	მებაბრეშუმე	808
	ბ) полуквалифи- цированные	ბ) საშუალო კვა- ლიფიკაციის	
14	Боронильщик	მფარცხავი	64
15	Веяльщик	გამნიავებელი, დამ- ნიავებელი	101
16	Давильщик винограда.	ყურძნის მწნეხავი მწუ- რავი	152
17	Дойщица	მწველელი	165
18	Дрансчник	მეყავრე, ყავრის მხდელი	169
19	Дровосек	მეშის მჩეხელი	173
20	Жнец	მომკალი	184
21	Земледелец	მიწადმოქმედი, მიწის მუშა	207
22	Косарь	მთიბავი	318
23	Лесник	ტყის დარაჯი, მცველი	356
24	Молотильщик	მცეხველი, მღეწველი	397
25	Об'ездчик	ცხენოსანი დარაჯი	446
26	Охотник	მონადირე	468
27	Пастух	მწყემსი	481
28	Пахарь	მხენელი	483
29	Пашенник	მიწისმხენელი	485

№№ როგორც №№ по порядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა შ ი ფ რ ა
30	Плотовщик	მეტყვე	510
31	Поливщик	მომრწყველი	522
32	Птичник	მეფრინველე	557
33	Рыболов, рыбак	მეთევზე	601,602
34	Сваечник	მეხიმინჯე	615
35	Скотник	მენახირე	634
36	Сноповяз	მეძნე	647
37	Сплавщик леса	ხე-ტყის წყლით მზი- დავი	657
38	Тесальщик	მთლელი	711
39	Углежог	მენახშირე	737
40	Цветочница	მეთაიგულე	782
	в) неквалифицированные	ვ) უკვალი ფიკაციო	
41	Батрак	მიზღეული, მოჯამა- გირე	46
42	Башенник	მეკოშკე	48
43	Конюх	მენახირე	303
44	Молочник-ца	მერძვე	399
45	Погонщик	მეხრე, გამრეკი	514
46	Сгонщик скота	ნახირის მომრეკი	619
	II. Горнорабочие.	II. მთამადნის მუშაკნი	
	ა) квалифицированные	ა. კვალიფიციური	
1	Бурильщик	მბურღავი	80
2	Взрывальщик-тель	ამფეთქებელი	102
3	Забойщик	ჩამრჭობი, ჩამსობი	188
4	Запальщик	ამნთები	201
5	Ключник	მეკლიტური	276
6	Плавильщик золота	ოქროს მდნობელი	504
7	Промывальщик золота	ოქროს მრეცხავი	553
8	Саночник	მემარხილე	610
9	Стволовой	მელულე	
	ბ) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვა- ლიფიკაციის	
10	Алебастровщик	მეალებასტრე	13
11	Ведерщик	მევედროვე	96

№№ როგორც №№ по порядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и Ф р а
12	Гипсовщик	მეთაბაშირე	131
13	Гранитчик	მეგრანიტე	145
14	Графитчик	მეგრაფიტე	146
15	Желонщик	მელარე	179
16	Каменолом	ქვიმსტეხი	234
17	Каменотес	ქვისმთლელი	235
18	Колчеданщик	მემურდასანავე	287
19	Мазутчик	მემაზუთე	365
20	Пильщик мрамора	მარმარის მხერხავი	501
21	Рудокоп	მადნის მთხრელი	597
22	Рукоятник	მეტარე	600
23	Секарь торфа	ტორფის მკვეთელი	621
24	Торфяник	მეტორფე	723
25	Углекоп	ნახშირის მთხრელი	736
26	Шахтер	მალაროს მუშა	805
	в) неквалифицированные	ვ) უკვალი ფიკაციო	
27	Кирщик	მეწერაქვე	265
28	Нагребщик руды	მადნის დამგროვებელი	418
29	Под'емщик	ამზიდავი	518
	III. Металлисты.	III. მელითონენი	
	а) квалифицированные	ა) კვალი ფიციური	
1	Автоматчик	მეავტომატე	1
2	Автомобилист	მეავტომობილე	2
3	Арматурщик-слесарь	ზეინკალი, მეკაზმული	26
4	Браковщик	წუნმდებელი	67
5	Браслетчик	მებრასლეტე	69
6	Бриллиантчик	მეალმასე, მებრილიანტე	72
7	Бронзовщик	მებრინჯავე	73
8	Вагранщик	მექურე, მებოვე	88
9	Водопроводчик-слесарь	მეწყალსადენე ზეინკალი	110
10	Воронильщик	მესევადე	115
11	Гвоздильщик	მელურსმნე	127
12	Долбежник	ამომხვერეტი, ამომკრელი	167

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
13	Жестящик	მეთუნუქე	180
14	Замочник	მებოქლომე	199
15	Игличник	მენემსე	215
16	Инструментальщик	მეიარაღე, მეხელსაწ- ყოვე	224
17	Кабельщик-монтер	მეკაბელე, მანტიორი	228
18	Калильщик	მწოთობელი	232
19	Клапанщик	მესარქვლე	270
20	Клепальщик	მქლონავი	274
21	Котельщик	მექვაბე	319
22	Кочегар	ცეცხტარეში	321
23	Кузнец	მჭედელი	336
24	Ламповщик	მელამპე	347
25	Лекальщик	მეყალიბე	349
26	Литейщик	ჩამომსხმელი	358
27	Лудильщик	მკალავი	364
28	Машинист	მემანქანე	378
29	Медник	მესპილენძე	381
30	Механик	მექანიკოსი	389
31	Монтер	მანტიორი	401
32	Нагревальщик	გამხურებელი, გამ- თბობი	419
33	Обмотчик	შემომხვევი	442
34	Оружейник	მეთოფე	459
35	Отжигальщик	მომწველი	464
36	Плавильщик метала	ლითონის მდნობელი	504
37	Плетельщик маши- ный	შანქანით მწენელი	506
38	Позолотчик	მევეარაყე	520
39	Полировщик металла	ლითონის გამცრიალე- ბელი	523
40	Помощник машиниста	მემანქანის თანაშემწე	526
41	Разметчик	მნიშნავი	564
42	Резчик по металлу	ლითონზე მეჩუქურთმე	581
43	Сборщик-слесарь	შემკრები ზეინკალი	614
44	Сварщик	შემღულებელი	616
45	Сверловщик	მხვრეტელი	617
46	Серебрильщик	მვერცხლავი	623
47	Слесарь	ზეინკალი	639
48	Сплавщик	შემდნობი	656
49	Сталевар	ფოლადის მდნობი	658

№№ როგორც №№ по ряду	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
50	Стргальщик	გამსალაშინებელი	679
51	Тазовщик	მეტასტე	697
52	Токарь по металлу	ლითონზე ხარატი	719
53	Точильщик-шлифов- щик	მლესავე-მგლუსუნებელი	724.812
54	Установщик	დამყენებელი	744
55	Утюжник	უთოსმკეთებელი, მე- უთოე	745
56	Формовщик	მეყალიბე	763
57	Фрезеровщик	მლარავი	766
58	Цепочник	მეძეწკვე, მეჯაჭვე	784
59	Цинковальщик	მთუთიებელი	785
60	Часовщик	მესაათე	789
61	Чеканщик	გამომკვეთი	791
62	Чинщик	შემკეთებელი	798
63	Щаблонщик	მთარგავი, მეშაბლონე	802
64	Щлифовщик	მხეხავი, მგლუსუნ- ბელი	812
65	Электрик	ელექტრიკი	830
66	Эмалировщик	მემინანქრე	831
67	Ювелир	ზარგარი	834
	б) полуквалифи- цированные	ბ) საშუალო კვა- ლიფიკაციის	
68	Баклушник	მეეფენე	38
69	Болтовщик	მეჭანჭიკე	60
70	Болторез	ჭანჭიკის მკრელი	61
71	Булавочник	მექინძისთავე	77
72	Вилочник	მეფიწლე, მეჩანგლე	103
73	Винторез	ხრახნილის მკრელი	106
74	Волочильщик (на меди)	მთელავი	114
75	Гайкорез	ქანჩამკრელი	122
76	Газовщик	მეაირე, მელაზე	123
77	Гальванизатор	გალვანიზატორი	125
78	Гранильщик	მეწახნაგე, დამკუთ- ხავი	144
79	Давильщик	მწნებავი	152
80	Дробильщик	მესაფანტე	172
81	Загибщик (лист. же- леза)	გადამკეცი	190

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
82	Задвижник	მეურდულე	192
83	Закальщик руды	ლითონის მწრობელი	194
84	Изолировщик	განმცალკეებელი	219
85	Клеймовщик	მედალე	273
86	Ковальщик	მჭედავი	279
87	Корзинщик (провол. пр-во)	მეკალათე	308
88	Крановщик	მეონკანე	322
89	Кузнец косник	მჭედელი; მეცელე	336
90	Лигатурщик	მელიგატურე	357
91	Ложечник	მეკოვზე	362
92	Масленщик	მზეთავი	372
93	Метчик	მნიშნავი	387
94	Молотобоец	უროსმკვრელი	398
95	Наковальщик	ჩამკვერავი	425
96	Никелировщик	მენიკელე	432
97	Ножевщик	მედანე	433
98	Обметчик	მნიშნავი	441
99	Обрубщик	შენომჭრელი	444
100	Оловящик	მკალავი	451
101	Острильщик	წამლესავი, წამმახავი	461
102	Откатчик	გადამგორებელი	465
103	Откосильщик	დამფერდოვებელი	466
104	Паяльщик	მრჩილავი, დამკავში- რებელი	486
105	Пломбовщик	მეპლომბე	508
106	Подручник слесаря	ზეინკლის ხელშემწყო	517
107	Проволочник	მემავეთულე	549
108	Револьверщик	მერევეოლვერე	573
109	Рубщик слесарь	ზეინკალი, მჩეხავი	596,639
110	Стерженщик	მელერძე	669
111	Стремянник	მეუზანგე	677
112	Тигельщик	მეტიგელე	715
113	Шлихтовальщик	მეუროვე	813
114	Штамповщик	მეშტამპე	818
115	Штангщик	მეშტანგე	819
	в) не квалифици- рованные	ვ) უკვალიფიკა- ციო	
116	Ученик слесаря	ზეინკალის შევირდი	742

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	IV. Деревообделочни- ки.	IV. ხის დამამუშავე- ბელნი.	
	а) квалифициро- ванные	ა) კვალიფიციური	
1	Багетчик	მებაგეტე	37
2	Бондарь	მეკასრე	62
3	Бочар	მეკოდე	66
4	Глянцовщик	გამკრიალებელი	135
5	Драпировщик	მომრთველი	170
6	Игрушечник	სათამაშოების მკეთე- ბელი	216
7	Кадочник	მეფოხალე	230
7	Каретник	მეთვლე	248
9	Клейльщик	მწებავი	272
10	Колесник	მებორბლე, (მეთვლე)	283
11	Колодочник	მეკალაპოტე	285
12	Корытник	მევეარცლე, მეგობე,	317
13	Краснодеревец	ხეწითლის დურგალი	325
14	Мебельщик	მედგამე	380
15	Обойщик	მეშპალერე	443
16	Паркетчик	მეპარკეტე	477
17	Полировщик мебели	დგამის გამპრიალე- ბელი	523
18	Ромочник	მეჩარჩოვე	567
19	Резчик по дереву	ხის მეჩუქურთმე	581
20	Ремесленник	ხელოსანი	586
21	Склещик	შემწებავი, მწებავი	632
22	Станочник	მეჩარხე	659
23	Столяр	დურგალი	670
24	Столяр белодеревец	ხეთეთრის დურგალი	671
25	Столяр краснодеревец	ხეწითლის დურგალი	672
26	Столяр модельщик	დურგალი, მენახვე	673
27	Столяр шлюпочник	დურგალი მენავე	674
28	Токарь по дереву	ხეზე ხარატი	719
29	Фанеропильщик	ფანერის მხერხავი	753
30	Челночник	მემაქოვე	792
31	Шипорез (по дереву)	მლარავი	810

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები.	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	ბ) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიკაციის	
32	Бревенщик	მეძელე, მემორე	70
33	Гробовщик	მეკუბოვე	149
34	Обручник	მესალტე	+45
35	Подручник столяра	ღურგლის ხელშემწყობი	517
36	Салазочник	მეციგე	606
37	Сортировщик гвоздей	ღურსმანის გადამრჩევი	651
38	Строгаль	გამსალაშინებელი	678
39	Фальцовщик	მენარიმანდე	752
40	Ящичник	მეყუთე	839
	ბ) неквалифицированные	ვ) უკვალიფიკაციის	
	V. Текстильщики.	V. საფეიქრო დარგის მუშაკნი	
	ა) квалифицированные	ა) კვალიფიციური	
1	Бурочник	მენაბდე	81
2	Валенщик	მმურკენელი	89
3	Войлочник	მექეჩე	113
4	Вязальщик	მქსოველი	121
5	Зановесочник	მეფარდე, ფარდის მქსოველი	200
6	Красильщик	მღებავი	326
7	Кружевница	მეარშიე	521
8	Позументчик	მეზუზმენტე	332
9	Прядильщик	მრთველი, მსტველი	556
10	Сновальщик	მქსელავი	646
11	Ткач	ფეიქარი	716
12	Чулочник	მეწინდე, —მეჩულქე	801
	ბ) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიკაციის	
13	Вальцовщик	მთელავი	90
14	Варильщик пряжи	ნართის მხარშავი	92
15	Ватерщик-ца	მჩეჩავი ქეჩისა	93

№ პროფესიის რიგით	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა შ ი ფ რ ა
16	Ваточница	მებამბე	95
17	Веровочник	მეთოკე მებაწრე	97
18	Горельщик	მეპატრუქე	138
19	Гребенщик	მესავარცხლე, მესა- ჩეჩლე	147
20	Канатчик	მებაგირე	239
21	Катушечник-ца	მეკოჭე	258
22	Копировщик	გადამლები	306
23	Крахмальщик	გამხამებელი	327
24	Кремпельщик	მჩეჩავი მატყლისა	328
25	Крутильщик	დამგრეხი	334
26	Ленточница	მელენტე	352
27	Мойщица шерсти	მატყლის მრეცხავი	400
28	Мотальщик-ца	ამომხვევი	404
29	Овчинник	მეკრაველე	447
30	Палильщик	მრუჯავი	472
31	Размотчик	ამომხვევი	565
32	Рогожник	მეპილოფე	594
33	Складчик-сортиров- щик	დამწყობ-გადამრჩევი	631
34	Сортировщик шерсти	მატყლის გადამრჩევი	651
35	Сукновал	მაულის მთელავი	683
36	Трепальщик	მჩეჩავი	728
37	Чесальщик	მვარცხნელი	797
38	Шнуровщик	მეზონრე	814
39	Штопальщик	მნემსავი	821
	в) неквалифициро- ванные	ვ) უკვალიფიკა- ციო	
	VI. Швейники.	VI. მკერავნი.	
	ა) квалифициро- ванные	ა) კვალიფიციური	
1	Бандажистка	მებანდაჟე	42
2	Белошвейка	თეთრეულის მკერავი	51
2	Брючник	მეშარვლე, შარვლის მკერავი	75
4	Вышивальщик	მქარგავი	120
5	Жилетчик	მეჟილეტე	182

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
6	Закройщик платья	ტანთსაცმელის გამომ- კრელი	195
7	Картузник	მექუდე, მეკარტუზე	253
8	Карсетник	მეკარსეტე	316
9	Кройщик	გამომკრელი	330
10	Модельщик-ца	მენახჯე	394
11	Модистка	მეახალმოდე, მოდისტი	395
12	Перчаточник	მეხელთათმანე	495
13	Пиджачник	მეპიდუაკე,	500
14	Портной-ха	თერძი, მკერავი	528
15	Скорняк	მექურქე, ქურქების მკერავი	633
16	Шапочник	მექუდე	804
	б) полуквалифи- цированные	ბ) საშუალო კვა- ლიფიკაციის	
17	Аммуничник	მეამუნიციე	17
18	Галстучник	მეჰალსტუქე	124
19	Зонтовщик	მექოლგე	212
20	Мережечница	მებადურე	384
21	Нашивальщик	დამკერებელი	431
22	Чинщик	დამკერებელი	798
23	Чистильщик	მწმენდელი	799
24	Швейка	მკერავი ქალი	806
25	Шинельщик	მეფარაჯე	809
	б) неквалифици- рованные	ვ) უკვალიფიკა- ციო	
	VII. Писчебумажники.	VII. ქალაღზე მომუ- შავენი.	
	а) квалифициро- ванные	ა) კვალიფიკაციური	
1	Гильзовщик	მეპილზე	129
2	Картонажник	მეკარტონაჟე	250
3	Картонщик	მეკარტონე	251
4	Клеевар	მეწებოვე, წებოს მხარ- შავი	271
5	Конвертчик	მეკონვერტე	293
6	Отбельщик тряпья	ჩვრების გამთეთრებელი	462

№№ როგორც №№ по по- рядку.	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
7	Пергаментчик	მეეტრატე	490
8	Рольщик	მეგორგოლაქე	595
9	Сеточник	მებაღე	625
10	Тряпковар	ჩერის მხარშავი, მეჩვრე	731
	б) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიკაციის	
11	Бандерольщик	მებანდეროლე	43
12	Бумагорезец	ქალაღდის მჭრელი	79
13	Накатчик	მგრავნელი	422
14	Сортировщик бумаги	ქალაღდის გადამრჩევი	651
15	Сушильщик картона	კარტონის მშრომელი	687
	в) неквалифицированные	ვ) უკვალიფიკაციის	
	VIII. Стекло-фарфорщики	VIII. მინა-ფაიფურზე მომუშავენი.	
	а) квалифицированные	ა) კვალიფიციური	
1	Блюдочник	მეპინაკე, მელამბაქე	57
2	Варильщик алебаstra	ალებასტრის მხარშავი	92
3	Выдувальщик	გამბერავი	119
4	Гончар	მეჭურჭლე	137
5	Зеркальщик	მესარკევე	210
6	Керамик	კერამიკი	262
7	Колпачник	მესახურავე	286
8	Отдельщик	დამმუშავებელი	463
9	Полировщик стекла	მინის გამპრიალებელი	523
10	Посудник	მეჭურჭლე	532
11	Резчик по стеклу	მინაზე მოჩუქურთმე	581
12	Стекловар	მინის მღნობი, მემინე	664
13	Тарелочник	მეთეფშე	703
14	Точильщик	მლესავი	724
15	Фарфорщик	მეფაიფურე	755
16	Хрустальщик	მებროლე	779
17	Шлифовщик-мастер	მხეხავი ოსტატი	812

№№ როგორც №№ по ряду	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	ბ) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიკაციის	
18	Баночник	მეჭილე	44
19	Бусник	მეძივე	82
20	Горшечник	მეკეცე	141
21	Кирпичник	მეაგურე	263
22	Черепичник	მეკრამიტე	794
23	Шлифовщик	მხეხავი	812
	ვ) неквалифицированные	ვ) უკვალიფიკაციის	
	IX. Пищевики.	IX. გემოვნების მუშაკნი.	
	ა) квалифицированные	ა) კვალიფიციური	
1	Бойцы	წამქცევნი, დამკვლელნი	59
2	Булочник	მებულკე	78
3	Винодел мастер	მელვინე ოსტატი	104
4	Водочник	მეარყე, არყის მხდელი	111
5	Жарильщик	მხრაკავი,	177
6	Жаровщик	მთუთქავი, მომწველი	178
7	Жиротоп	ცხიმის მღნობი	183
8	Засольщик	დამმარილებელი	203
9	Икрынник	მეხიზილალე	220
11	Карамельщик	მეყანდე	245
10	Квасовар	მეკვასე	260
12	Колбасник	მეძეხვე	282
13	Кондитер	კანდიტერი	294
14	Консервовар	მეკონსერვე, კონსერვე- ბის მხარშავი	297
15	Конфетчик	მეკანფეტე	302
16	Коптильщик	შემბოლველი, მელორე, მეშაშხე	307
17	Крупчатник	მებურღულე	333
18	Ледодел	მეყინულე	348
19	Макаронщик	მემაკარონე	366
20	Мармеладчик	მემარმელადე	371
21	Масловар	მეზეთე	373

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა შ ი ფ რ ა
22	Маслодел	მეერბოვე, მეკარაქე	374
23	Мельник	მეწისქვილე	383
24	Мукомол	მფქველი	408
25	Мясник	ყასაბი	413
26	Надсмотрщик (овощ. суш. произ.)	მეთვალყურე	421
27	Патошник	მებადაგე, მეავშარაჯე	282
28	Пекарь	მცხობელი	489
29	Пивовар	ლუდისმხდელი	499
30	Резник	სალახი	580
31	Рыбник	მეთევზე	603
32	Салотопник	მექონე, ქონის მდნობი	907
33	Солильщик	დამმარილებელი	648
34	Солодовщик	მეალოვე	650
35	Сушильщик фруктов	ხილის მხმობელი, მშრო- ბელი	687
36	Сыровар	ყველის მხარშავი	694
37	Убойщик	მოსაკლავე	734
38	Уксусник	მემძარე	739
39	Фруктовщик	ბაყალი, მეხილე	767
40	Хлебопек	მეპურე, ჰურის მცხო- ბელი	772
	Табачники.	მებთამბაქოვენი.	
41	Крошительщик	მთხენელი	331
42	Набивальщик	გამტენი	414
43	Папиросница	მეპაპიროსე	473
44	Сигарочник	მესიგარე	627
45	Сушильщик табака	თამბაქოს გამშრობი	687
46	Табачник	მეთამბაქოვე, მეთუთუნე	695
	б) полуквалифи- цированные	ბ) ს ა შ უ ა ლ ო კ ვ ა - ლ ი ფ ი კ ა ც ი ი ს	
47	Закупорщик бутылок	ბოთლების თავდამცობი	196
48	Кишечник	მენაწლევე	268
49	Мукосей	ფქვილის მცრელი	409
50	Плитовщик	მეფილაქნე	507
91	Сеяльщик крахмала	სახამებელის მცრელი	626
52	Сортировщик кон- сервов	კონსერვების გადამრ- ჩევი	651
53	Тестомес	მეცომე, ცომის მხელი	712

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
54	Тузлушик	მემარილწყლე	732
55	Фалевщик	მსხურებელი, მრწყველი	750
56	Холодильщик	გამციებელი	775
57	Шприцовщик	შემშხაპუნებელი	817
58	Этикетчик	მეტიკეტი	835
Табачники.		მეთამბაქოვენი.	
59	Бандерольщик	მებანდეროლე	43
60	Наклейщик банде- ролей	ბანდეროლის დამწე- ბავი	424
61	Оклейщик	შემომწებავი	429
62	Пачечник	მედასტე	484
63	Резальщик табака	თამბაქოს დამჭრელი	578
64	Укладчик папирос	პაპიროსის ჩამწყობი	738
65	Щипальщик табака	თამბაქოს მწეწავი	825
	в) неквалифициро- ванные	ვ) უკვალიფიკა- ციო	
Х. Сахарники.		Х. მეშაქრენი.	
	а) квалифициро- ванные	ა) კვალიფიციური	
1	Вертельщик (рафин.)	დამტრიალებელი	98
2	Сахаровар	მეშაქრე, შაქრის მხარ- შავი	613
3	Сортировщик рафи- нада	შაქრის გადამრჩევი	651
	б) полуквалифи- цированные	ბ) საშუალო კვა- ლიფიკაციის	
4	Рафинировщик	შაქრის დამტეხი, დამ- ჭრელი	571
	в) неквалифициро- ванные	ვ) უკვალიფიკა- ციო	

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და ეროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	XI. Кожевники.	XI. მეტყავნი.	
	ა) квалифициро- ванные	ა) კვალიფიციური	
1	Бучильщик	მტუტავი, მხარშავი	86
2	Глязцовщик	გამკრიალებელი	135
3	Дубильщик	მეთრიმლე	176
1	Заготовщик	დამმზადებელი	191
5	Закройщик обуви	ფებსაცმელის გამომ- კრელი	195
6	Затяжник	გამწევი, მომკერი	204
7	Каблучник	მექუსლე	229
8	Кистевяз	მეფორე	267
9	Кобурщик	მეჩალთე	278
10	Кожевник	მეტყავე	280
11	Кошелечник	მექისე	320
12	Мездрильщик	მქილავი, მტუტავი	382
13	Меховщик	ქურქჩი	338
14	Отбельщик кожи	ტყავის გამთეთრებელი	462
15	Перетяжник	გადამკიმავი	494
16	Портфельщик	მეპორტფელე	529
17	Рантовщик	მეარშიე, მერანტე	568
18	Ременьщик	მელვედე, მეთასმე	585
19	Сандальщик	მეხამლე	608
20	Сапожник	მეწალე	611
21	Сафьянщик	მესამუგე	612
22	Седельщик	მეუნაგირე	620
23	Сортировщик обуви	ფებსაცმელების გადამ- რჩევი	651
24	Специалист по кожев. делу	ტყავეულობის საქ. სპეციალისტი	654
25	Туфельщик	მეფლოსტე	733
26	Футлярщик	მეფუტლიარე	769
27	Чеботарь	ხარაზი	790
22	Чемоданщик	მეჩემოდანე	793
29	Чувячник	ხარაზი	800
30	Шагреньщик	მეშიგორინე	803
31	Шорник	სარაჭი	815
32	Штеблетчик	მესაცვეთე	820
33	Щетинщик	მეჯაგრე	823
34	Щеточник старший	უფროსი მეჩოტქე	824

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессий	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
35	Щипальщик волос	თმების მწეწავი	825
36	Юфтовщик	მესამუგვე	837
	б) полуквалифицированные	ბ) ს ა შ უ ა ლ ო კ ვ ა - ლი ფ ი კ ა ც ი ი ს	
37	Вальцовщик кожи	ტყავის მთელავი	90
38	Зазольщик	დამტუტავი, დამნაც- რავი	193
39	Засольщик (сырой кожи)	დამმარილებელი	205
40	Зольщик	მენაცრე, მტუტავი	211
41	Набойщик	მელანჩე	416
42	Наклейщик	დამწებავი	424
43	Подручник сапожника	მეწალის ხელშემწყობი	517
44	Сгонщик волоса	თმის ჩამომრეკი	619
45	Сумочник	მეჩანთე	684
46	Сыпальщик	მფრქვეველი	693
47	Хомутчик	მეხამუთე	776
48	Щеточник младший	უმცროსი მეჩოთქე	824
	в) неквалифицированные	ვ) უ კ ვ ა ლ ი ფ ი კ ა - ცი ო ს	
	XII. Химики.	XII. ქიმიკოსები.	
	а) квалифицированные	ა) კ ვ ა ლ ი ფ ი ც ი უ რ ი	
1	Азотчик	მეაზოტე	8
2	Ализариновщик	მეალიზარინე	14
3	Анализатор	მეანალიზე	18
4	Аналитик	ანალიტიკი	19
5	Аппаратчик	მეხელსაწყოვე მეაპა- რატე	22
6	Арматурщик	მეკაზმული	26
7	Бензинщик	მებენზინე	52
8	Вулканизатор	ვულკანიზატორი	118
9	Градусник	მეგრადუსე	143
10	Дегтярник	მეკუპრე	155
11	Карандашник	მეფანქრე	246
12	Кислотчик	სიმჟავის მკეთებელი	266
13	Красковар	მესალებავე	323

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
14	Краскотер	საღებავის გამქნელი	324
15	Кубовщик	მეჭვაბე	335
16	Купоросник	მეშაბიაძანე	338
17	Лакировщик	მესანდალოზე	346
18	Мыловар (мастер)	საპნის მხარშავი	412
19	Парафинщик	მეპარაფინე	474
20	Парфюмер	პარფიუმერი	479
21	Пороходел	მედენტე	527
22	Прессовщик пороха	დენტის მწნეხავი	542
23	Резинщик	მერეხინე	579
24	Смолокур	მეფისე	644
25	Стеаринщик	მესტეარინე	663
26	Сургучник	მელუქე	685
	ბ) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიკაციის	
27	Дистиллятор	დესტილატორი	163
28	Зарядчик	გამტენი	202
29	Окрасчик	შემღებავი	450
30	Подручник мыловара	საპნის მხარშავის ხელ- შემწყობი	517
31	Полировщик	გამპრიალებელი	523
32	С'емщик	გადამღები	692
33	Укладчик (спичек)	ჩამწყობი	738
34	Фильтровщик	გამწურველი, მეფილ- ტრე	760
	ვ) неквалифицированные	ვ) უკვალიფიციაციის	
XIII. Печатники.		XIII. მბეჭდავნი.	
	ა) квалифицированные	ა) კვალიფიციურნი	
1	Альбомщик	მეყდე, მეალბომე	15
2	Брошюровщик	ამწიგვნელი	74
3	Гравер	აქაქი	142
2	Картограф	მერუქე	249
5	Карточник	მებანქოვე	252
6	Комплектовщик	შემგესები, შემკრები	291
7	Коробочник	მეკოლოფე	313

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
8	Литографский пере- водчик	ლითოგრაფი	359
9	Наборщик	ასოთამწეობი	417
10	Переплетчик	ამკინძველი	492
11	Печатник	მბეჭდავი	496
12	Позолотчик	მევაზაყე	520
13	Ретушер	რეტუშორი	591
14	Стереотипер	სტერეოტიპერი	668
15	Топограф	ტოპოგრაფი	720
16	Фототипист	ფოტოტიპისტი	765
17	Цинкограф	ცინკოგრაფი	786
	б) полуквалифи- цированные	ბ) საშუალო კვა- ლიფიკაციის	
18	Катальщик, — катал	მგლინავი, მგორებელი	257
19	Накладчик	ზედმდები	423
20	Нумеровщик	დამნუმრავი	437
21	Приемщик	მიმღები	545
22	Резальщик	დამკრელი	578
23	Словолитчик	ასოთხამომსხმელი	640
24	фальсовщик	დამკეცი	751
	в) неквалифициро- ванные	ვ) უკვალიფიკაცი- ციო	
25	Вертельщик	დამტრიალებელი	98
	XIV. Строители.	XIV. აღმშენებელნი.	
	а) квалифициро- ванные	ა) კვალიფიციური	
1	Асфальтчик	მეასფალტე	35
2	Бетонщик	მებეტონე	53
3	Варильщик асфальта.	ასფალტის მხარშავი	92
4	Глиномял	თიხის მზელი	134
5	Десятник	ათის თავი	159
6	Живописец	მხატვარი	181
7	Каменотес	ქვის მთლელი	235
8	Каменщик	კალატონი	236
9	Колодезник	ქის მთხრელი	284
10	Конопатчик	დამხურთავი	296
11	Кровельщик	მხურავი	329

№№-ის მიხედვით №№-ის მიხედვით რიცხვით	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
12	Лепщик	მძერწავი	353
13	Маляр	მალერი	367
14	Мозаитчик	მესართე	396
15	Мраморщик	მემარმარე	406
16	Печник	მელუმელე	497
17	Пильщик	მხერხავი	501
18	Плотник	ხურო	509
19	Стекольныйщик	მინის ჩამსმელი	666
20	Трафаретчик	მეტრაფარეტე	726
21	Формовщик-лепщик	მეყალიბე მძერწავი	763.-353
22	Чертежник	მხაზველი	796
23	Штукатур	შემღესავი	822
	ბ) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიკაციის	
24	Белильщик	მთეთრებელი	50
25	Дробильщик цемента	ცემენტის დამმარცვლავი	172
26	Землекоп	მიწის მოხრელი	
27	Известник	კირის დამხელი, მეკირე	208 717
28	Канализатор	მეარხე	238
39	Мостовщик	მკირწყლავი	403
30	Подручник плотника	ხურის ხელშემწყობი	517
31	Трамбовщик шоссе	გზატკეცილის მტკეპნელი	725
32	Цементник	მეცემენტე	783
	в) неквалифицированные	ვ) უკვალიფიკაციის	
	XV. Железнодорожники.	XV. რკინისგზელნი.	
	ა) квалифицированные	ა) კვალიფიციური	
1	Дорожный мастер	გზის ოსტატი	168
2	Кондуктор	კონდუქტორი	295
3	Кочегар паровозный	ორთქლმავლის ცეცხლფარეში	321
4	Машинист	მემანქანე	378

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
5	Обер-кондуктор	ობერკონდუქტორი	440
6	Осмотрщик вагонов	ვაგონების გამსინჯველი	460
7	Помощник машиниста	მემანქანის თანაშემწე	526
8	Сигналист	მანიშნებელი	628
9	Составитель поездов	მატარებელის შემდგენელი	652
	ბ) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიკაციის	
10	Башмачник	მეისრე	49
11	Истопник	გამბობი	226
12	Проводник	გამყოლი	550
13	Ремонтный рабочий	რემონტის მუშა	587
14	Смазчик	წამცხები	643
15	Списчик вагонов	ვაგონების ამწერი	655
16	Сторож путевой	გზის დარაჯი	675
17	Стрелочник	მეისრე	676
18	Снепчик вагонов	ვაგონების მჯაჭველი	681
	ვ) неквалифицированные	ვ) უკვალიფიკაციის	
19	Будильщик	გამღვიძებელი	76
	XVI. Водно-транспортники.	XVI. წყლის ტრანსპორტის მუშაკნი.	
	ა) квалифицированные	ა) კვალიფიციური	
1	Боцман	ბოცმანი	65
2	Водолаз	მყვინთავი	109
3	Кок	ხომალდის მჯარეული	281
4	Лоцман	ლოცმანი	363
5	Шкипер	შკიპერი, მენავე	811
	ბ) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიკაციის	
6	Кормлевой, кормчий, рулевой	მესაჭე	310.311.598
7	Лодочник	მენავე	361
8	Матрос	მატროსი	377

№№ როგორც №№ по ряду	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
9	Намечалщик-наметчик	მნიშნავი	426
10	Паромщик	მებორნე	478
11	Такелажник	ხომალდის მომრთველი	698
	в) не квалифицированные	ვ) უკვალიფიკაციო	
12	Гребец	მენიბე, ნიჩბის მომსემელი	148
	XVII. Местный транспорт.	XVII. ადგილობრივი ტრანსპორტი.	
	а) квалифицированные	ა) კვალიფიციური	
1	Вагоновожатый	ვაგონის გამყოლი	89
2	Ватман	ვატმანი	94
3	Кондуктор (гор ж. дор.)	კონდუქტორი	225
4	Летчик	მფრინავი	354
5	Моторист	მოტორისტი	405
6	Шоффер	შოფერი	816
	б) полуквалифицированные	ბ) საშუალო კვალიფიციის	
7	Возницы-чик	მებარგე, მეტვირთე	112
8	Грузчик	მტვირთავი	150
9	Извозчик	მეეტლე	218
10	Кучер	ქუჩერი	342
11	Муша	მეჩულე	411
12	Носильщик	მზიდავი	435
13	Подводчик	მეურმე	515
14	Стрелочник (гор. ж. дор.)	მეისრე	676
15	Сцепчик (гор. ж. дор.)	მჯაკვეავი	689
16	Таскал	მზიდავი	705
17	Тачечник	მეტაკე	706
18	Фургонщик	მეფურგუნე	768
19	Ямщик	მეეტლე	838

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	в) неквалифици- цированные	ვ) უკვალიფიკა- ციო	
20	Аробщик	მეურმე-	27
23	Водовоз	თულუხჩი	108
22	Поденщик	დღიური	516
23	Рабочий	მუშა	559
	XVIII. Работники Нар- связи.	XVIII, ხალხთა კავში- რის მუშაკნი.	
	б) средний пер- сонал	ბ) საშუალო პერ- სონალი	
1	Бодист	ბოდისტი	58
2	Морзист	მორზისტი	402
3	Надсмотрщик теле- графа	ტელეგრაფის მეთვალ- ყურე	421
4	Радиотелеграфист	რადიოტელეგრაფისტი	560
5	Слухач	მსმენელი	642
6	Сотрудник почты	ფოსტის თანამშრომელი	653
7	Телеграфист	ტელეგრაფისტი	707
	в) Младший пер- сонал	ვ) დაბალი პერ- სონალი	
8	Гонец	მდევარი	136
9	Почталион	ფოსტის დამტარებელი, ფოსტალიონი	535
10	Радиотелефонист	რადიოტელეფონისტი	561
11	Разносчик дспеш	დეპეშების დამტარე- ბელი	566
12	Телефонист	ტელეფონისტი	708
	XIX. Работники пи- тания.	XIX. მკვებავნი.	
	а) квалифици- рованные	ა) კვალიფიციური	
1	Буфетчик	მებუფეტე	84
2	Горничная	მოახლე, შინამოსამსა-	140
3	Кельнер-ша	ხურე კელნერი	261

№№ რიგებ №№ по по ряду	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
4	Кулинар	კულინარი	337
5	Кухарка	მზარეული	340
6	Кухмистер	კუხმისტერი	341
7	Лакей	ლაქია	345
8	Официант	ოფიციატი	467
9	Повар	მზარეული	511
	ბ) полуквалифици- цированные	ბ) საშუალო კვა- ლიფიკაციის	
10	Кашевар	მეკაშე	259
11	Кипятильщик	ამღულებელი	264
12	Компанионка	მხლებელი	290
13	Ресторанщик	სარაჯი, მიკიტანი	590
14	Талонщица	მეტალონე	701
15	Чаевар	მეჩაიე, ჩაის მხარშავი	787
	ვ) неквалифици- рованные	ვ) უკვალიფიკა- ციონ	
16	Кастрюльщик	მეკევაბე	256
17	Кормилица	ჭიძა	309
18	Кухонный рабочий	სამზარეულოს მუშა	559
19	Мойщица бутылок	ბოთლების მრეცხავი	400
20	Номерной	მენომრე	434
21	Рабочий вин. склада	ღვინის საწყობის მუშა	559
22	Служитель, прислуга	მსახური	641,547
23	Судомойка	ჭურჭლის მრეცხავი	682
	XX. Работники ис- кусства.	XX. ხელოვნების მუ- შაკნი.	
	ა) Старший пер- сонал	ა) უფროსი პერ- სონალი	
1	Акробат	ჯამბაზი	9
2	Актер	მსახიობი	11
3	Артист	ხელოვანი	29
4	Атлет	ბრგე	36
5	Балерини	ბალერინა	40
6	Балетмейстер	ბალეტმეისტერი	41
7	Виолончелист	ვიოლონჩელისტი	107
8	Декоратор	მომრთველი	107
9	Дирижер	დირიჟორი	162

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
10	Капелмейстер	კაპელმეისტერი	241
11	Клоун	მასხარა	275
12	Композитор	კომპოზიტორი	292
13	Музыкант	მემუსიკე	407
14	Певец	მომღერალი	487
15	Пианист	დამკვრელი, პიანისტი	498
16	Рассказчик	მოამბე, მომთხრობი	569
17	Регент	რეგენტი	574
18	Режиссер	რეჟისორი	577
19	Скрипач	მეკიანურე	636
20	Скульптор	მოქანდაკე	637
21	Солист	სოლისტი	649
22	Сценариус	სცენარიუსი	688
23	Тренер	მხედნელი	727
24	Фокусник	ოინბაზი	761
25	Художник	მხატვარი	780
26	Эксперт	ექსპერტი	729
	б) средний пер- сонал	ბ) საშუალო პერ- სონალი	
27	Билетер	მებილეთე	56
28	Бутафор	ბუტაფორი	83
29	Горнист	მებუკე	139
30	Дрессировщик	მწვრთნელი	171
31	Киномеханик	კინომექანიკოსი	389
32	Натурщица	ცოცხალი მოდელი	429
33	Оператор	ოპერატორი	453
34	Органист	მეარღანე	456
35	Оркестрант	მეორკესტრე	458
36	Проявитель	გამომჩენი	555
37	Реквизитор	რეკვიზიტორი	582
38	Ретушер	რეტუშორი	591
39	Статист	სტატისტი	660
40	Суфлер	მოკარნახე	702
41	Фотограф	ფოტოგრაფი	764
42	Тапер	თაფირი	686
43	Хорист	ხორისტი	777
	в) младший пер- сонал	ვ) დაბალი პერსონალი	
44	Гардеробщик	მეგარდერობე	126
45	Рабочий сцены	სცენის მუშა	559

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი თ რ ა შ ი ფ რ ა
	XXI. Работники про- свещения.	XXI. განათლების მუ- შაკნი.	
	а) старший пер- сонал	ა) უფროსი პერსონალი	
1	Академик	აკადემიკოსი	10
2	Археолог	არქეოლოგი	30
3	Ассистент	ასისტენტი	33
4	Астрonom	ვარსკვლავთმრიცხა- ვი, ასტრონომი.	34
5	Библиограф	ბაბლიოგრაფი	54
6	Журналист	ჟურნალისტი	187
7	Зоолог	ზოოლოგი	213
8	Историк	მემატიანე	227
9	Книжник	მწიგნიბარი	277
10	Консультант и дат. дела	კონსულტანტი	299
11	Корректор	კორექტორი	314
12	Корреспондент	კორესპონდენტი	315
13	Лектор	ლექტორი	351
14	Литератор	მწერალი	360
15	Метеоролог	მეტეოროლოგი	386
16	Минералог	მინერალოგი	392
17	Педагог (ср. школы)	პედაგოგი	488
18	Переводчик (литер.)	მთარგმნელი	491
19	Преподаватель (ср. школы)	მასწავლებელი	541
20	Приватдоцент	პრივატდოცენტი	543
21	Профессор	პროფესორი	554
22	Редактор	რედაქტორი	576
23	Репортер	რეპორტიორი	589
24	Рецензент	რეცენზენტი	592
25	фельетонист	მეფელეტონე	757
26	Физик	ფიზიკოსი	758
27	Физиолог	ფიზიოლოგი	759
28	Этнограф	ეტნოგრაფი	833
	б) средний пер- сонал	ბ) საშუალო პერ- სონალი	
29	Агитатор	აგიტატორი	4
30	Библиотекарь	წიგნთმცველი	55

№№ რიგზე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессий	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
31	Бонна	ბონა	63
32	Воспитатель	აღმზრდელი	116
33	Гувэрнер	გამზრდელი, გუვერ- ნიორი	151
34	Инструктор (архива)	ინსტრუქტორი	223
35	Наставник	დამრიგებელი	428
36	Няня (дет. дом)	ძიძა	438
57	Преподаватель (шк. I и II ст.)	მასწავლებელი	541
38	Репетитор	რეპეტიტორი	588
39	Руководитель	ხემძღვანელი	599
40	Учитель	მასწავლებელი	748
41	Хроникер	ქრონიკერი	778
	в) М л а д ш и й п е р - с о н а л	ვ) დაბალი პერსონალი	
	XXII. Работники мед- сантруд.	XXII. მედსანზრომის მუშაკნი.	
	а) с т а р ш и й п е р - с о н а л	ა) უფროსი პერსონალი	
1	Бактериолог	ბაქტერიოლოგი	39
2	Ветеринар	ბეითალი	100
3	Врач	მკურნალი	117
4	Гинеколог	გინეკოლოგი	130
5	Доктор	ექიმი	116
6	Консультант-врач	კონსულტანტი მკურ- ნალი	229-117
7	Лаборант	ლაბორანტი	344
8	Оператор	დასტაქარი	452
9	Орденатор	ორდინატორი	457
10	Провизор	პროვიზორი	548
11	Терапевт	თერაპევტი	709
12	Фармацевт-химик	ფარმაცევტ-ქიმიკოსი	754,770
13	Хирург	ქირურგი	771
	б) С р е д н и й п е р - с о н а л	ბ) საშუალო პერსონალი	
14	Акушерка	ბებია ქალი	12
15	Аптекарьск. помощник	პროვიზორის თანამემწე	23

№№ რიგზე №№ по ряду	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
16	Аптекарский ученик	აფთიაქის შევირდი.	24
17	Ветеринарный фельдшер	ფერშალ-ბეითალი	100.756
18	Дефектор	ნაკლმდებელი, დეფექტორი	160
19	Зубной врач	დანტისტი, კბილის მკურნალი,	214
20	Лекпом	ექიმის თანამემწე	350
21	Массажист	მასაჟისტი	375
22	Микроскопист	მიკროსკოპისტი	390
23	Пилюльщик	მეაბე	502
24	Побивальная бабка	ბებია ქალი.	513
25	Помощник врача	მკურნალის თანამემწე	526.117.
26	Препаратор	პრეპარატორი	540
27	Рецептар	რეცეპტარი	593
28	Сестра милосердия	მოწყალების დბ	624
29	Суб-рецептар	სუბრეცეპტორი	680
30	Фельдшер	ფერშალი	756
	в) Младший персонал	ვ) დაბალი პერსონალი	
31	Ветеринар санитар	ბეითალი-სანიტარი	100.609
32	Дезинфектор	დეზინფექტორი	156
33	Дрогист	დროგისტი	174
34	Кастелянша	მეთეთრეულე	255
35	Санитар	სანიტარი	609
36	Сигнатурщик	მესიგნატურე	629
37	Сиделка	მომვლელი ქალი	630
38	Трихиноскопист	ტრიქინოსკოპისტი	729
39	Хозяика	დიასახლისი	774
	XXIII. Комунальные работники	XXIII. კომუნალურ მუშაობის მუშაკნი.	
	а) Старший персонал	ა) უფროსი პერსონალი	
1	Брандмейстер	ბრანდმეისტერი	.68
2	Маникюр-ша	მანიკაური	369
3	Парикмахер	პარიკმახერი	475
4	Смотритель (зданий)	ზედამხედველი	645
5	Топорник	მეცულე	722

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და ეროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	ბ) Средний пер- сонал	ბ) საშუალო პერ- სონალი	
6	Гладильщик	მაუთოებელი	132
7	Истопник	გამთბობი	226
8	Могильщик	მესაფლავე, მასამარე	393
9	Наблюдатель	მეთვალყურე	415
10	Парильщик (белья)	მღულრაფი	476
11	Пожарник	ცეცხლმქრობელი	519
12	Прачка	მრეცხავი	537
	ვ) Младший пер- сонал	ვ) დაბალი პერ- სონალი	
13	Банщик	მეაბანოვე	45
14	Ванщик-ца	მეაბაზანე	91
15	Дворник	მეეზოვე	153
16	Дворовый рабочий	შინამუშა	154
17	Камердинер	კამერდინერი	237
18	Канкач	მეპირფარეშე	240
19	Капелдинер	კაპელდინერი	242
20	Караульный	დარაჯი	247
21	Метельщик	მეცოცხე, მცოცხავი	385
22	Муссорщик	მენაგვე	410
23	Полсмойка	იატაკის მრეცხავი	524
24	Полотер	იატაკის მწმენდი	525
25	Привратник	მეკარე	544
26	Сторож	დარაჯი	675
27	Терщик	მექისე	710
28	Трубочист	ლუმელის მწმენდელი	730
29	Уборщик-ца	დამლაგებელი	735
30	Фанарщик	მეთანრე	762
31	Чернорабочий	შავი მუშა	795
32	Швейцар	კარის კაცი	807

№№ როგნე №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა შ ი ფ რ ა
	XXIV. Совторгслужащие	XXIV. საბჭოთა და სავაჭრო დარგის მუშაკნი	
	1. Делопроизводственный персонал	1. საქმის მწარმოებელი პერსონალი:	
	ა) Старший персонал	ა) უფროსი პერსონალი	
1	Заведывающий (канц.)	გამგე	189
2	Заместитель (зав. канц.)	მოადგილე	198
3	Управдел	საქმეთა მმართველი	741
	ბ) Средний персонал	ბ) საშუალო პერსონალი	
4	Архивариус	არქივარიუსი	31
5	Делопроизводитель	საქმის მწარმოებელი	158
6	Дрогоман	თარჯიმანი	175
7	Казначей	ხაზინადარი	231
8	Корреспондент	კორესპონდენტი	315
9	Переводчик	მთარგმნელი	491
10	Секретарь	მდივანი	622
11	Стенографист	სტენოგრაფისტი	666
	ვ) Младший персонал	ვ) დაბალი პერსონალი	
12	Антикварий	ანტიკვარი	21
13	Журналист	მწიგნობარი	187
14	Конторщик (канц.)	შეკანტორე	300
15	Копиист	პირის გადამღები	305
16	Машинистка	მემანქანე (მბეჭდავი)	379
17	Переписчик	გადამწერი	493
18	Писарь	მწერალი	503
19	Регистратор	მწიგნობარი	575
20	Стеклограф	მინით მხაზავი	665

№. № როგორც №. № по 110-ряду.	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა შ ი ფ რ ა
	2. Финансовый и учетный персонал	2. ფინანსური და აღმრიცხველი პერსონალი	
	ა) Старший персонал	ა) უ უ რ ო ს ი პ ე რ ს ო ნ ა ლ ი	
21	Бухгалтер	ბუხჰალტერი	85
22	Статистик	სტატისტიკოსი	661
23	Тарифовед	მეტაოიფე, ტარიფის მცოდნე	704
	ბ) Средний персонал	ბ) სა შ უ ა ლ ო პ ე რ ს ო ნ ა ლ ი	
24	Артельщик	მენადე	28
25	Калькулятор	კალკულიატორი	233
26	Кассир	მოლარე	254
27	Контролер	კონტრალიორი	301
28	Оценщик	შემფასებელი	470
29	Ревизор	რევიზორი	572
30	Счетовод	მონაგარიშე	690
31	Счетчик (денег)	მთვლელი	691
32	Таксировщик	მნიხრაფი	700
	ვ) Младший персонал	ვ) და ბ ა ლ ი პ ე რ ს ო ნ ა ლ ი	
33	Канторщик	მეკანტორე	300
34	Раздатчик	დამნაწილებელი	563
35	Сборщик (денег)	ამკრები	614
36	Счетчик (статист)	მთვლელი	691
37	Табельщик	მეტაბულე	696
38	Учетчик	აღმრიცხველი	747
39	Фактурщик	მეფაქტურე	749
	3. Хозяйственно-коммерческий персонал	3. სამნეო-კომერციული პერსონალი	
	ა) Старший персонал	ა) უ უ რ ო ს ი პ ე რ ს ო ნ ა ლ ი	
40	Доверенный	რწმუნებული	164
41	Организатор	ორგანიზატორი	455
42	Экономист	ეკონომისტი	827

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
	ბ) Средний пер- сонал	ბ) საშუალო პერ- სონალი	
43	Агент	აგენტი	3
44	Каптенариус	კაპტენარიუსი	244
45	Кооператор	კოოპერატორი	304
46	Товаровед	საქონლის მცოდნე	717
47	Уполномоченный	რწმუნებული	743
47	Экспедитор	ექსპედიტორი	828
	в) Младший пер- сонал	ვ) დაბალი პერ- სონალი	
49	Амбарщик	მებელლე	16
50	Весовщик	მწონავი	99
51	Закупщик	მსყიდველი	197
52	Зеленщик (приказ).	მემწვანილე	206
53	Кладовщик	მეკუჭნავე	269
54	Коробейник	მეწვრილმანე	312
55	Лабазник	ალაფი	343
56	Маклер	შუაკაცი	368
57	Мануфактурист	მანუფაქტურისტი	370
58	Посредник	შუამავალი	530
59	Поставщик	მეწლე	531
60	Посудник (прик.)	მეჭურჭლე	532
61	Потребитель	მომხმარებელი	543
62	Приказчик	ნოქარი	546
63	Продавец	გამყიდველი	551
64	Рыботорговец	თევზით მოვაჭრე	604
65	Складчик	მესაწყობე	631
66	Упаковщик	მფუთავი	740
67	Экзекутор	ექზეკუტორი	826
	4. Работники юстиции	4. იუსტიციის მუშაკნი	
	ა) Старший пер- сонал	ა) უფროსი პერ- სონალი	
68	Адвокат	ვექილი	6
69	Защитник	დამცველი	205
70	Нотариус	ნოტარიუსი	436
71	Обвинитель	ბრალმდებელი	439
72	Поверенный	ვექილი	512

№№ როგორც №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა Ш и ф р а
73	Правозащитник	უფლების დამცველი	536
74	Следователь	გამომძიებელი	638
75	Судья	მსაჯული	681
76	Толкователь (зак.)	განმმარტებელი	718
77	Юрисконсульт	იურისკონსულტი	835
78	Юрист	იურისტი	836
	б) Средний пер- сонал	ბ) საშუალო პერ- სონალი	
79	Исполнитель	აღმასრულებელი	225
	в) Младший пер- сонал	ვ) დაბალი პერსონალი	
	XXV. Административ- но-технич. персонал	XXV. ადმინისტრაცი- ულ-ტექნიკური პერ- სონალი	
	Работники зем- ли и леса	მიწა-ტყის მუ- შაკნი	
1	Агроном	მეურნე, აგრონომი	5
2	Землемер	მიწის მზომელი	209
3	Лесовод	მეტყევე	355
4	Лесничий	ტყის მცველი	356
	Горнорабочие	მთა-მადნის მუ- შაკნი	
5	Инженер (горный)	ინჟინერი	221
	Металлисты	მელითონენი	
6	Бригадир (накладчик)	ბრილადირი	71
7	Инженер-механик	ინჟინერი მექანიკოსი	221-389
8	Конструктор	კონსტრუქტორი	298
	Швейники	შკერავნი	
9	Инструктор (шв. дела)	ინსტრუქტორნი	223
	Пищевики	გემოვნების მუ- შაკნი	
10	Винодел-мастер	მელვინე-ოსტატი	104-376
11	Винокур	არყისმხდელი	105

№№ როგვანად №№ по ряду	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ტ რ ა Ш и ф р а
12	Директор (таб. фабр.)	დირექტორი	161
13	Ректификатор	გამომხდელი	583
	Кожевники	მეტყავენი	
14	Мастер кожев. дела	ტყავეულობის საქმის ოსტატი	376
	Химики	ქიმიკოსები	
15	Инженер-химик	ინჟინერი ქიმიკოსი	221.770
16	Химик-лаборант	ქიმიკოსი ლაბორანტი	770.344
	Строители	აღმშენებელები	
17	Архитектор	ხუროთმოძღვარი	32
18	Гидротехник	ჰიდროტექნიკოსი	128
19	Инженер (строитель)	ინჟინერი	221
20	Техник (строитель)	ტექნიკოსი	713
21	Технолог	ტექნოლოგი	714
	Железнодорожники	რკინისგზელები	
22	Инженер (путеец)	ინჟინერი	221
23	Нарядчик (конд. бригад)	განმკარგი	427
24	Начальник (служб. отд. и стан.)	უფროსი	430
	Волно-Транс-портники	წყლის ტრანსპორტის მუშაკნი	
25	Капитан	კაპიტანი	243
26	Надзиратель (судоход)	ხედამხედველი	420
	Работники Нар-связи	ხალხთა კავშირის მუშაკნი	
27	Механик (Линейн. и телегр).	მექანიკოსი	389

№№ რიგებ №№ по по- рядку	Группы профессий и профессии	პროფესიათა ჯგუფები და პროფესიები	შ ი ფ რ ა შ ი ფ რ ა
28	Радиомеханик	რადიომექანიკოსი	389
29	Радиотехник	რადიოტექნიკოსი	562
	Работники ис- куств	ხელოვნების მუ- შაკნი	
30	Антрепренер	ანტრეპრენიორი	20
	Работники про- свещения	განათლების მუ- შაკნი	
31	Заведывающий (учеб. зав.)	გამგე	189
32	Инспектор (по нар. образ).	ინსპექტორი	222
33	Ректор	რექტორი	584
	Совторгслужа- щие	საბჭოთა და სავ- დარგის მუშაკნი	
34	Администратор	ადმინისტრატორი	7
35	Арендатор	იჯარადარი	25
36	Комендант	კომენდანტი	288
37	Коммисар	კომისარი	289
38	Предводитель	წინამძღოლი	538
39	Председатель	თავმჯდომარე	539
40	Прокурор	ბრალმდებელი, პროკუ- რორი	552
41	Управляющий	მმართველი	742



საქართველოს პროფკავშირების კომკავკაბიუ-
ლი გამომცემლობა „ურმა“-მ გამოსცა და
იყიდა მის მაღაზიაში — ტფილისი, რუსთაველის
ბაზარი № 17 მუშათა სასახლე: ელემენი 6 — 19.

I. საერთაშორისო მუშათა მოძრაობიდან.

		ფ ა ს ი
არკ. ა.—ნ.	ინგლისის, საფრანგეთის და გერმანიის მუშათა მოძრაობის ისტორია (გაიყიდა)	1 მ: 35 კ.
ა. ჩეკინი.	მსოფლიო ინდუსტრიის მუშაკნი	— „ 10 „
ლოზოვსკი	პროფესიონალურ კავშირთა საერთაშორისო მოძრაობა	— „ 60 „
	მიმართულებათა ბრძოლა მსოფლიო პროფესიონალურ მოძრაობაში	— „ 20 „
	რევოლუციონურ პროფკავშირთა პირველი საერთაშორისო კონგრესი	— „ 10 „
ა. ჩეკინი	ნარკვევები თანამედროვე ტრედ-უნიონიზმის ისტორიიდან (გაიყიდა)	— „ 65 „
ტ. ნოსაკი	იაპონიის პროფესიონალურ მოძრაობის მოკლე მიმოხილვა	— „ 10 „
დ. ანტოშკინი	პროფესიონალური მოძრაობა რუსეთში	— „ 35 „
ვ. გრინევიჩი	მუშათა პროფესიონალური მოძრაობა რუსეთში	2 „ — „
ს. აინზაფტი.	ზუბატოვობა და გაპონობა	— „ 45 „
მ. პიასეცკი.	თანამედროვე ტრედ-უნიონიზმი	— „ 30 „
ი. ვარდინ (მგელაძე)	პირველი შაისი (გაიყიდა)	— „ 12 „
მ. პიასეცკი.	პროფესიონალური მოძრაობა საბჭოთა საქართველოში	— „ 35 „

II. პროფკავშირების საორგანიზაციო საკითხები.

ჩეკინი.	პროფესიონალური მოძრაობის ანბანი	1 „ 20 „
ს. გირინისი.	რა არის საწარმოო პროფესიონალური კავშირი	— „ 20 „
	ლენინი და პროფესიონალური მოძრაობა	— „ 40 „
ტომსკი	პროფკავშირები ახალ გზებზე (გაიყიდა)	— „ 20 „
ტრახტერნბერგი	კოლექტიური ხელშეკრულება	— „ 75 „
ა. ლოზოვსკი.	კოპუნისტების მიზნები პროფესიონალურ მოძრაობაში	— „ 35 „
ს. ალპეროვიჩი.	პროფკავშირთა მე-4 ყრილობა და რუსეთის პროფმოძრაობის გზები	— „ 05 „
ჩეკინი	ორგანიზაციის პრინციპები (გაიყიდა)	— „ 05 „

	მან. კაპ.
რიკოვი საბჭოთა სოციალისტურ რესპ. კავშ. სამეურნეო პოლიტიკის ძირ. ამოც.	— „ 20 „
გ. ზინოვიევი. პროფკავშირები და ჩვენი ამოცანები	— „ 20 „

III. შრომის დაცვა და სოციალური დაზღვევა.

ექ. ზ. ბაქრაძე. მუშათა კლასის პროფესიონალური სწეუ- ლებანი	1 „ — „
ლ. ელბაქიანი. პროფკავშირები და შრომის ინსპექცია	— „ — „
„ „ ახალი კანონები მუშა-მოსამსახურეთა სო- ციალურ დაზღვევის შესახებ	— „ 35 „
ექიმი ი. გოლდმანი. შრომის სანიტარული დაცვა საქარ- თველოს ს. ს. რ.	— „ 15 „
ს. გოდაბრელიძე. შრომის კანონთა კრებული	— „ 20 „
ინჟ. ა. ნ. მანვესკი. შრომის ტექნიკური დაცვა ს. ს. ს. რესპუბლიკაში	— „ 15 „
ლ. ელბაქიანი. დასასვენებელი სახლები, მათი მნიშვნე- ლობა და სარგებლობის წესები (გაიყიდა)	— „ 20 „
ა. ჯიჯაძე. შრომის დაცვა და შრომის ნაყოფიერება	— „ 15 „
ბინოვსკი. რა არის დამზღვევი კასა	— „ 20 „
კრებული. დასასვენებელი სახლები ს. ს. ს. რ.	— „ 60 „

IV. ფიზკულტურის ბიბლიოტეკა.

ხტომა	— „ 60 „
რბენა	— „ 60 „
ტყორცნა	— „ 60 „
ფეხბურთის თამაშის წესები	— „ 40 „

V. სხვადასხვა გამოსცემები.

ნარიმანოვი და კუხიკოვი. საქართ. პროფკავშირთა საბ. იურიდიული ბიუროს კითხვა-პასუხი	— „ 50 „
ნარიმ. და კუხიკოვი. საბინაო კანონთა კრებული	— „ 40 „
ექ. კ. გ. ზუნტურიდი. მუშაობა ადამიანის ორგანიზმისა როგორც ფაბრიკის	1 „ 25 „
ი. ლომოური. ციებ-ცხელება ანუ მალარიია საქართველოში	— „ 35 „
სოფლის პოლიტეწრეების საუბართა კრებული	— „ 75 „
ვლადიმერ ილიას ძე ულიანოვი ლენინი	2 „ 40 „

VI. პროფკავშირების კულტურული მუშაობა.

პროფ-წრის ელემენტარული პროგრამა	— „ 15 „
დებულება ფაბქარხკომთან არსებულ კულტკომისიის შესახებ	— „ 05 „
მოკლე საექსკურსიო ცნობარი	— „ 40 „
ლ. ბაბაჯანოვი. წრეები პროფმოდრაობის შესასწავლად	— „ 05 „
იურ. იურიტი. საბჭოთა ეშმაკი (პიესა)	— „ 50 „

იბეჭდება და გამოვა:

მხატვრული ლიტერატურა. „შრომა“-ს იაფფასიანი ბიბლიოთეკა:

- დ. კონქაძის სურამის ციხე (გამოვიდა) ფ. 20 კ.
- შიო არაგვისპირელი რჩეული პროზა.
- ნ. ლომოური ალი, ქაჯანა.
- ნალიონი ბნელო.
- დ. კლდიაშვილი ახალი მოთხრობები.
- რაფიელ ერისთავი ლექსები.
- ეკატერინე გაბაშვილი მაგდანას ლურჯა.
- ვაჟა ფშაველა რჩეული პროზა.
- გიორგი წერეთელი პირველი ნაბიჯი.
- ეგნატე წინაშვილი ცალკე მოთხრობები.
- ყაზბეგი ღამის მკვლელი, ელგუჯა.
- ნ. ლორთქიფანიძე მოთხრობები.
- ანტონ ფურცელაძე ვაი მართალი.
- საბა სულხან-ორბელიანი იგავ-არაკები.
- არსენას ლექსი.
- მიხეილ ჯავახიშვილი ჯაცოს ხიზნები (ახალი ვარიანტი).
- მ. ს — ძე ქადრაკის სახელმძღვანელო.
- დ. ლიხელი — სულრაშვილი. მოთხრობები (ცხოვრების ტალღებში, ვაგონის გადამბმელი, პროვოკატორი.

უცხოეთის ლიტერატურა.

- ვოინიჩის ოვოდ.
- სინკლერის სამუელ მაძიებელი.
- ჯეკ ლონდონის იმპერიალიზმის უღელ ქვეშ.

რუსული ლიტერატურა.

- გორკი კონოვლოვ.
- ლენინი. მეგობრები.
- „სიტყვები და წერილები პ'ოფმოძრაობაზე“.

პოპულიარული მეცნიერებიდან:

- რუბაკინი . . . როგორ და როდის გაჩნდენ დედა-მიწაზე ადამიანები.
- ტიმირიაშევი . . . მეცნიერების მნიშვნელობა.
- პანოვი . . . სიცოცხლის წარმოშობა დედა-მიწაზე.
- ყველა ზემოაღნიშნული წიგნების დაკვეთა შეიძლება ცენტრალურ მალაზიაში.
- ტუილისი, მუშათა სასახლე (რუსთველის გამზირი 17) ელსმკ.

413

5933

ფანკი 70 კპკ.

413
5 933



Handwritten text in a cursive script, possibly Georgian, oriented vertically on the right side of the page.